

## Por 22 votos contra 11:

# SENADO APROBO LA REFORMA AGRARIA

### LIBERALES

### 3 MINISTROS DURANTE LA VOTACION



A la derecha, en primer plano, el senador Sergio Sepúlveda. Atras, los senadores Jaramillo, Zepeda, Ibañez y Von Mühlenbrock.



Los Ministros Julio Philippi, Orlando Sandoval y Enrique Ortúzar, que aparecen en el extremo derecho del grabado, presenciaron la votación de la Reforma Agraria. Intervinieron en todo el debate general del Senado, fijando, con brillo, la posición del Gobierno y aclarando críticas de la Oposición. Primera fila,

los senadores socialistas Corbalán, Palacios y Ampuero, conversando con el diputado Dueñas. Al fondo, los senadores Contreras Labarca, Luis Corvalán, Víctor Contreras, comunistas, y Rafael Tarud, independiente.

## BANCADA SENATORIAL RADICAL



He aquí a los senadores radicales, durante la votación de la Reforma Agraria. Primera fila, izquierda a derecha: Faivovich, Durán, Aguirre y Correa. Segunda fila, en el mismo orden: Maurás, Ahumada, Gómez, Enriquez, González Madariaga, Bossay y Wachholtz. El Dr. Torres presidia la sesión. No asistió, por hallarse parado, Humberto Álvarez Suárez.

### 8,8 MM. CAIDOS EN COPIAPO:

## Violento temporal azotó las provincias de Atacama y de Antofagasta, ayer

### Fue de tal magnitud que provocó la crecida de diversos ríos, la inundación de poblaciones y la interrupción de las comunicaciones

Un violento e inusitado temporal de lluvia y granizo en las partes bajas y de nieve en la región cordillerana azotó durante todo el día de ayer a las provincias de Atacama y Antofagasta. En algunos parajes las precipitaciones empezaron el día anterior, a las 20 horas aproximadamente. Desde entonces hasta el momento del cierre de esta edición, el temporal se había generalizado en ambas provincias, con algunas intermitencias, provocando, a la vez, regocijo y alarma en la población. Efectivamente, las informaciones que se recibieron durante todo el día y procedentes de diversas fuentes —servicios de telecomunicaciones del Ejército, radio de Obreros Púnicos, radio de Carabineros y otras— dan cuenta de puentes destruidos, ríos desbordados, familias damnificadas, comunicaciones interrumpidas, tempestades eléctricas, etc.

**INUNDACION DEL COPIAPO**  
En Atacama la lluvia comenzó en la noche del jueves, determinando el crecimiento alarmante de los ríos regionales. Las aguas del Copiapo inundaron Estación Faipole, Barrio Cementerio, Barrio Lisander, Freire y sector Cárceles. De paso, se inundaron los puentes Colipi y Bosque y dañaron seriamente las instalaciones del agua potable. Resultado de esta crecida fue la presencia de 20 familias damnificadas, que hubieron de ser evacuadas a lugares más seguros, en medio del chaparrón diluvial. Felizmente no se registraron desgracias personales.

Tanto las comunicaciones con el Norte como el Sur quedaron interrumpidas en apreciables tramos. Hay líneas telefónicas dañadas, caminos interrumpidos y la línea del longitudinal obstruida.

Se calcula que el agua caída en Copiapo subió, en las últimas horas de ayer, de los 8 mm.

### EN CHARARAL

En Chararal, la tempestad revistió igual violencia. Comenzó anteanoche con una formidable tempestad eléctrica y se precipitaron las aguas del Salado. A las 21.50 horas se produjo un aluvión de 15 minutos en el Retén "Carmen", que inundó las poblaciones y cortó los caminos, impidiendo, inclusive, hacer patrullajes. No se registraron daños personales. La lluvia, especialmente en el mineral, se prolongó durante todo el día.

En Pterrillos, la nevada fue tan intensa que logró paralizar (PASA A LA PAGINA 3)

## CUATRO PAISES PIDIERON REUNION DE LA "OEA" PARA TRATAR EL GOLPISMO

### AUNQUE NO SE NOMBRA AL PERU, LA ACCION ESTARIA CONTRA LA JUNTA MILITAR

WASHINGTON 27.— (UPI).— Por Martín P. Houseman. — Cuatro países latinoamericanos pidieron hoy, formalmente, a la Organización de los Estados Americanos la convocatoria de una Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, con el fin de adoptar una doctrina continental contra los gobiernos que surjan por golpes de estado.

Angel que convocó con urgencia una reunión extraordinaria del Consejo de la OEA, para resolver la procedencia de la Reunión de Consulta de Cancilleres.

Se juzga que los firmantes de la solicitud omitieron a propósito toda referencia al Perú, con el objeto de lograr el mayor apoyo posible a su proyecto.

Los referidos países y Panamá, además, habían preparado una petición, que luego se descartó, en que se mencionaba concretamente al Perú.

Aunque Panamá y Colombia no firmaron la segunda petición, se entiende que continúan de acuerdo en que se convoque la Reunión de Consulta.

La solicitud entregada hoy al Embajador Zuleta Angel, sugiere que los cancilleres se reúnan el mes de agosto próximo.

Firmaron la solicitud el doctor Marcos Falcón Briceño, Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela; el doctor José Antonio Bonilla Atiles, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Dominicana; el doctor Celso Davila Embajador interino de Honduras ante la OEA, y Luis F. Jiménez, Embajador interino de Costa Rica ante la OEA.

La convocatoria se haría de acuerdo con los términos del artículo 39 de la Carta de la OEA.

## Se 10.000 será Premio Mayor en Sorteo de la Compraventa

El lunes próximo, a las 9.30 horas, en el local de la Pólice Chilena de Beneficencia, se efectuará el Sorteo Nacional de Boletas de Compraventa, correspondiente al mes de junio recién pasado.

Habrán un premio mayor de diez mil escudos; diez premios de 1.000 escudos cada uno, 220 premios de 500 escudos cada uno, y tres mil premios de 50 escudos cada uno, estos últimos destinados a las boletas emitidas por cualquier negocio del país y en cualquier día del mes de junio, cuyo número coincida con el que obtenga el premio mayor de los diez mil escudos.

## ORGANIZACIONES ELIMINADAS DEL TERCER CONGRESO DE LA CUT

Rechazaron poderes para impedir que marxistas quedasen en minoría las organizaciones que no reúnan los requisitos reglamentarios para tener derecho a participar en el Congreso, según reza textualmente el comunicado. El detalle de las organizaciones incluye 27 asociaciones, 9 uniones, 3 comunidades, 8 sindicatos campesinos, 2 comités de indígenas y uno de colonos, cuyos poderes fueron objeto de las eliminaciones. Las eliminaciones pueden aumentar, ya que falta por calificar las representaciones de los consejos provinciales de la CUT de Coquimbo, Aconcagua, O'Higgins, Maule, Chiloé y Magallanes.

DELEGACIONES COMUNISTAS  
Por otra parte, ayer llegó la delegación checoslovaca, y anoche era esperado el arribo de las representaciones de Cuba, Vietnam, Rumania, Hungría y China comunista. Especial énfasis se ha puesto en los boletines informativos sobre la llegada de la delegación rusa, que arribará el miércoles, día inaugural del Congreso.

La delegación rusa está compuesta por Vasili Gilsenko, presidente del Consejo Republicano de los sindicatos de Ucrania; Grigory Nudenko, presidente del Comité Sindical del Combinado Metalúrgico Balzhay, y Sergio Gujarenko, intérprete.

## Tropas de EE. UU. fueron retiradas desde Tailandia

WASHINGTON, 27.— (UPI).— El Gobierno anunció hoy la retirada de Tailandia de los últimos 1.800 infantes de marina de la fuerza enviada a ese país con el objeto de proteger sus fronteras de una posible invasión comunista.

El Departamento de Defensa anunció que los restantes infantes de marina norteamericanos destacados en Udon, Tailandia, están siendo retirados hacia sus barcos y bases.

## MAQUINARIA PARA AGRICULTURA



En potreros de "Lo Castro", de Colina, se efectuaron ayer interesantes demostraciones de tractores donados por Yugoslavia al Gobierno de Chile con ocasión de los sesenta años de la independencia. Los tractores, que serán destinados al SEAM, filial de la CORFO, como un aporte al desarrollo del programa masivo de ayuda al nivel de los pequeños y medianos agricultores. En el

grabado aparecen examinando uno de los tractores y algunos de los implementos que se usaron, el gerente del SEAM, Domingo Durán Neumann; funcionarios técnicos de esa institución y agricultores de los predios vecinos. (INFORMACION EN PAGINA 6.)

# AYER, HOY Y MAÑANA

**● Experto forestal a Conferencia en Bonn**  
Con el objeto de asistir a una conferencia internacional sobre Silvicultura, que se celebrará en las ciudades de Bonn y Berlín occidental, se dirigió ayer a Alemania el ingeniero agrónomo Osvaldo Alvarado, Subjefe del Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, y uno de los principales autores de la lucha contra los roces a fuego y las destrucciones de los bosques sureños y australes.

**● Ley que favorece a artistas**  
A nombre de los artistas plásticos, el Director del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, Jorge Caballero, envió ayer una felicitación al Presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulohn, por su iniciativa de presentar un proyecto de ley que favorezca a los artistas liberándolos del impuesto que fija la Ley 14.836, para quienes viajen al extranjero.

**● Homenaje a atletas escolares**  
En el Liceo N.º 11 de Niñas de Santiago se realizará hoy, a las 12.30 horas, un homenaje a las atletas del establecimiento, quienes triunfaron por segunda vez en el Campeonato Escolar de Atletismo.

**● Agregados a la Embajada del Brasil**  
El Embajador del Brasil, Fernando Ramos de Alencar, presentó ayer al Ministro de Defensa, Julio Pereira Larrain, a los Agregados Naval y de Aeronáutica de su país, capitán de navío Herbert Pinto Morado y coronel Silvio Gómez, respectivamente.

**● Baile y kermesse en British High School**  
Hoy a las 18 horas se iniciará, en Ejército 260, la kermesse del colegio, para conmemorar su aniversario del antiguo establecimiento. El programa estará a cargo de numerosos artistas, entre los que figura Lautaro Barraza y sus títeres. A las 21 horas comenzará el baile. Habrá juegos de destreza y nutrido buffet, preparado por las alumnas y profesoras. Se coronará a la Reina, que será elegida entre las tres candidatas: Marcela Tessler, Patricia Giordano y Matilde Lacanda.

**● Médico especialista en rehabilitación**  
El eminente especialista en rehabilitación física de la Clínica Mayo, de EE. UU., Dr. Frank H. Krusen, llegará hoy, para dictar algunos cursos de su especialidad en la Escuela de Postgraduados de la U. de Chile, dirigida por el Dr. Hector Orrego P. El primer curso se inaugurará el lunes 30, en el Hospital Luis Calvo Mackenna. Será presentado por el jefe de los Servicios Médicos de la Braden Copper Co., Dr. Enrique Hrdalo, Compañía que hizo posible el viaje del Dr. Krusen a Chile.

**● Delegados chilenos a exposición ganadera**  
Ayer se dirigió a Buenos Aires la delegación chilena que representa a la Sociedad Nacional de Agricultura en los actos programados con motivo de la 21.ª Exposición Internacional de Ganadería de Palermo, organizada por la Sociedad Rural Argentina. Los delegados, Guillermo Noguera, Víctor Opazo y Alfredo Jaramillo, viajaron con sus esposas.

**● Festejo a Intendente de Magallanes**  
Ayer a mediodía, en el Club de la Unión, se ofreció un almuerzo, con el cual los miembros del Salón "Arturo Prat", de dicho Club, festejaron a su ex presidente, el almirante en retiro Raúl Carmona Román, con motivo de su designación como nuevo Intendente de Magallanes. Ofreció la manifestación el presidente del Salón "Arturo Prat", el general Ricardo Parada Pincheira, y contó el festejo. Asistieron, especialmente invitados, el presidente de los Rotarios de Santiago, Juen Edwards Cruzat, y el presidente del "Caleuche", almirante (R) Leopoldo Fontaine.

**● Charla sobre el cáncer**  
El Director del Instituto de Medicina Experimental, Dr. Rigoberto Iglesias B., dará hoy una charla sobre su reciente viaje a Europa y EE. UU., en donde asistió a congresos internacionales del cáncer. Esta charla se efectuará en la sesión-almuerzo mensual de los miembros y simpatizantes de "Amigos de Arauco", en los comedores del Círculo de Veteranos del 79, Alameda 1454.

## OPINA LAIN ENTRALGO: El hombre debe dar vueltas siete veces a la verdad para que ésta se le rinda

El médico español dictó ayer atrasada conferencia de prensa

"No soy hombre que haya procedido siempre con programas muy determinados. Creo que el saber en su conjunto es la integración de resultados obtenidos por distintos caminos", dijo ayer en conferencia de prensa el catadrático y médico español Pedro Lain Entralgo.



El profesor, que llegó el lunes pasado a Chile, inició ayer la "Conferencia Grego-Pioming".

"Yo me enriquecí con la influencia germánica", dijo Pedro Lain Entralgo en conferencia de prensa. Actualmente, en España está en su apogeo la corriente anglosajona. El médico y catadrático expresó que, por sobre todo, su país está abierto a toda tipo de nuevas corrientes y formas culturales llegadas de todo el mundo.

"La medicina griega enseñó a poner en el fundamento de ella, la ciencia de la naturaleza de la Universidad de Chile. Luego de entrevistas informales, ayer concedió media hora a los periodistas en forma oficial.

"Hay dos vías recias para llegar a la verdad—dijo Lain Entralgo—. El primero es el contacto inmediato de la men-

## Por abandono ganó Rambaldi a Lobos en el octavo asalto

Hugo Rambaldi, peso liviano argentino, ganó por abandono en el octavo asalto a Roberto Lobos, ex campeón nacional de los plumas, en el combate realizado anoche en el Teatro Caupolicán, como cotejo estelar de la velada. En el semifondo, empalmaron Sergio Aguilera y Dagoberto Poblete, mientras que en la primera pelea profesional, Iván Obregón, peso gallo de Concepción, se impuso por puntos al profesional santiaguino, Julio Barrera.

Rambaldi confirmó anoche que no tiene en Chile rival capaz de exigirle. Su triunfo ante Lobos fue amplio y catagórico y no se vio discutido en uno de los asaltos del combate. En los restantes, su superioridad fue clara, como fue también amplia la ventaja que acumuló en los siete episodios realizados.

Merced a una izquierda veloz y defensiva fue desarmando, poco a poco, a Lobos, que, a pesar de su valentía y

## Canciller con autoridades educacionales



Para intercambiar ideas respecto a la creación de la Comisión Nacional de Relaciones Culturales sobre los convenios que firmará durante su gira por Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador, procurando un mejor conocimiento de Chile en el exterior, el Cancellor Martínez Sotomayor se reunió ayer, desde las 15.30 horas, en el Salón Rojo de su Secretaría de Estado, con autoridades educacionales y rectores de las universidades del país. En la foto, durante la reunión, aparecen de izquierda a derecha: Hugo Meléndez, Director General de Educación Secundaria; Carlos Valdés, Director General de Educación Profesional; Luis

## Crearán Comisión Nacional de Relaciones Culturales

Tendrá a cargo la coordinación de actividades educacionales y culturales de Chile, hacia y desde el exterior

Se creará una Comisión Nacional de Relaciones Culturales, dependiente del Ministerio de Relaciones Exteriores, que tendrá a su cargo la política educacional, intelectual, científica y artística de Chile hacia el extranjero.

El acuerdo se logró en la reunión celebrada en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, presidida por el Cancellor Carlos Martínez Sotomayor. Concurrieron el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemarte; los rectores de las Universidades de Chile, Juan Gómez Millas; Católica Monfort; Alfredo Silva Santiago; de Concepción, Ignacio González Ginouvé; Técnica del Estado, Horacio Aravena; Federico Santa María, Carlos Cerutti; Austral, Federico Martínez Bonatti; Superintendente de Educación Pública, José Herrera; gerente general de la CORFO, Humberto Díaz Contreras; director del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Francisco Galdames Ramírez; Director General de Educación Primaria, Luis Moll Briones; Director General de Educación Secundaria, Hugo Meléndez Escobar; Director General de Educación Profesional y Técnica, Carlos Valdés; directores del Departamento de Cultura y Publicación del Ministerio de Educación Pública, Brundila Cartes, y asesores de los Ministerios de Relaciones Exteriores y Educación Pública.

**CUENTA DEL MINISTRO**

La sesión comenzó con la cuenta del Cancellor, Carlos Martínez Sotomayor. Expuso los aspectos vinculados a la expresión que Chile debe tener en el plano cultural y educacional, en el campo exterior, especialmente en el continente latinoamericano. Señaló la necesidad de organizar y coordinar la acción cultural de Chile en el medio exterior y las actividades culturales desde el exterior para reafirmar en el extranjero los esfuerzos dispersos que hasta ahora se realizan por intermedio de las universidades, los diferentes organismos del Ministerio de Educación y las instituciones culturales de diversa índole. La iniciativa, —agregó—, tiene a una planificación de los programas anuales de extensión cultural de Chile en el continente, concretándose en programas de "Becas", exposiciones pictóricas y fotográficas; giras de conjuntos de ballet, teatrales, sinfónicos, conferencistas, misiones científicas y culturales en general.

A través de esta coordinación, el Ministerio de Relaciones Exteriores podrá ir hacia la organización más efectiva de las actividades y consulados en el exterior y la incorporación más acentuada de la función de difusión a través de las misiones en el exterior.

Expuso también el Cancellor la necesidad de lograr una mayor participación de todos los organismos y de las instituciones para conformar y aplicar los convenios o tratados educativos, culturales y científicos que Chile forma parte o tiene la posibilidad de suscribir en el futuro. Por último, señaló la necesidad de una participación más efectiva de Chile en los organismos internacionales vinculados directa o indirectamente al fomento de la educación y la cultura.

El diputado Fernando Donoso y el Alcalde de Talca, Guillermo Lavín, informaron a la Subsecretaría de Interior que será creado un Colegio Universitario Regional, dependiente de la Universidad de Chile.

Ambos funcionarios solicitaron al Subsecretario de Interior la formación de ese organismo. Anunciaron también que el 3 de agosto próximo viajará a Talca, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas.

## EN LA MONEDA, Talca tendrá un Colegio Universitario

El diputado Fernando Donoso y el Alcalde de Talca, Guillermo Lavín, informaron a la Subsecretaría de Interior que será creado un Colegio Universitario Regional, dependiente de la Universidad de Chile.

Ambos funcionarios solicitaron al Subsecretario de Interior la formación de ese organismo. Anunciaron también que el 3 de agosto próximo viajará a Talca, el Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas.

## RENOUNCIA EL GOBERNADOR DE TOCOPILLA

Presentó la renuncia a su cargo el Gobernador de Tocopilla, Adolfo Márquez. La renuncia se hará efectiva a contar del 1 de agosto próximo. No se ha designado aún a su sucesor.

## Veto a la ley que modifica servicios eléctricos

Con el Subsecretario de Interior, Jaime Silva, se entrevistó el presidente de la Asociación de Empresas de Utilidad Pública (teléfonos, electricidad), Guillermo Cox. Le dio a conocer las observaciones de esa organización al proyecto de ley aprobado por el Congreso, que modifica la Ley de Servicios Eléctricos. El funcionario del Ejecutivo informará algunas disposiciones del proyecto.

## RELACIONES CON CHIPRE

El Cónsul de Grecia en Chile, Gabriel Mustakis, sostuvo conversaciones con el Cancellor Carlos Martínez Sotomayor. Trataron asuntos referentes a las relaciones diplomáticas entre Chile y la nueva República de Chipre. El tratado ya fue firmado por los respectivos Embajadores ante las Naciones Unidas.

## LEYES SOBRE LA NUEVA PLANTA DEL REGISTRO CIVIL E IDENTIFICACION

En sexta categoría hay 4 abogados, un jefe del Archivo General del Registro Civil e Identificación, 24 jefes provinciales de Registro Civil e Identificación y 12 oficiales jefes de oficinas del departamento de Santiago. La última categoría incluye a 2 abogados, 4 jefes de oficinas de provincias de ambas entidades, 13 jefes de subdepartamentos de la Oficina Central de Identificación, 4 jefes de subdepartamentos del Registro Civil y un subjefe del departamento de máquinas operadoras automáticas.

## EL COMITE DEL CONSUMIDOR: Denuncia procedimientos para distribuir la leche

Pese a los anuncios de cooperación hechos por las plantas pasteurizadas, el problema de la distribución de leche se ha agudizado en los últimos días hasta alcanzar caracteres verdaderamente alarmantes, debido más que nada al sistema de guías de libre tránsito que se han otorgado a algunas plantas con el objeto de distribuir sus productos entre sus acionistas. Esta política, que se ha prestado para los mayores abusos de Defensa del Consumidor ante las autoridades, a fin de que ella sea eliminada en virtud de que las plantas se han demostrado incapaces para controlar a su personal de repartidores.

## LA ACTIVIDAD ECONOMICA: Gobierno reduce colocación de bonos de deuda interna

Sólo podrán emitirse hasta 20 millones de dólares de estos documentos

Se cursó un decreto del Ministerio de Hacienda, por el cual se reduce a 20 millones de dólares la autorización de bonos de la Deuda Interna, concedida por decreto del 28 de febrero recién pasado.

Asimismo se autorizó al Sr. General para emitir y colocar a la par, los bonos de la Deuda Interna, con un interés nominal de 7 por ciento anual, cuyo monto no exceda a 20 millones de dólares.

## EXPORTACION DE PAPEL

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, cursó una exportación de 600 mil kilos de papel de diario destinada a Ecuador, por un valor de 80.000 dólares.

También cursó la exportación de 1.140.000 pulgarras argentinas, de madera de eucalipto, por un valor de mil dólares.

## QUIMICO DEL CUERO

Ayer llegó a Santiago profesor de Buenos Aires, el ingeniero químico Marcel Riviere, PTMter Vicepresidente de la Asociación Francesa de Químicos de la Industria del Cuero.

Su visita es parte de una gira por diversos países Sudamericanos para dictar conferencias acerca de las ventajas del cuero natural. El martes próximo a las 19 horas, el Cancellor Martínez Sotomayor dictará una conferencia sobre el cuero natural.

## RACIONALIZACION DE PANADERIAS

El Director de la Junta Nacional de Abastecimientos, Antonio Tejada, entregó en la tarde de ayer al Ministro de Economía, un informe sobre costos, racionalización y distribución del pan y de la industria panificadora.

De este informe que está basado en un estudio efectuado el 70 por ciento de las panaderías de la zona de Valparaíso, se extraen algunas conclusiones que permitirán mejorar las condiciones de la panificación y elevar la productividad en el rubro, cuyo índice de producción es el más bajo de los países de la zona.

## Hoy viaja a EE. UU. Embajador Ch. Cole

El Embajador de Chile en los Estados Unidos, Charles Cole, viajará a la Moneda para despedirse del Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri Rodríguez, y del Cancellor Carlos Martínez Sotomayor. El diplomático viajará hoy a Estación Central en vía de consulta, para ser recibido por el Gobierno de Washington. Permanecerá en Washington por una semana para volver después a realizar su misión en los Estados Unidos. Se informará de las materias relacionadas con los créditos solicitados por el Gobierno chileno.

## Mejoramiento de sistema postal y telegráfico

Con el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, se reunieron representantes de la Asociación Postal Telefónica. El Ministro les informó que actualmente se estudia el proyecto de desamortización de los servicios de los correos, de acuerdo a la ley de la República y de las atribuciones del Poder Ejecutivo. Además, se le informó que se está dando prioridad al mejoramiento de la red de correo postal y telegráfico.

## IMPUESTOS PARA EXTENSION DE CASAS

Los impuestos para extensión de casas, que se aplican desde el 1 de mayo de 1960, serán reducidos en un 50 por ciento para los propietarios que hayan construido o estén construyendo casas con hijos menores de edad, con hijos que estudian en el extranjero, con hijos que estudian en el extranjero, con hijos que estudian en el extranjero.

## JUSTICIA, ENCAJILLADO DE ACUERDO CON LA NUEVA LEY

Justicia, encajillado de acuerdo con la nueva ley, tendrá todos los derechos del DEL 338, de 1960, y no estará sujeto, para ascensos o designaciones, a los requisitos del DEL 106, de 1960.

Otras disposiciones generales señalan que las cédulas de identidad para chilenos obtenidas o renovadas dentro del plazo legal, costarán un escudo, y dos escudos aquellas para las cuales el plazo legal ha ya expirado.

## LA PLANTA ADMINISTRATIVA

La planta administrativa señala 85 cargos de oficinas de 5.ª categoría, 90 de 6.ª, y 100 de 7.ª, así como 1.521 oficiales del grado primero al decimosexto, con sueldos anuales que oscilan entre los \$ 1.932 y \$ 792, respectivamente. La planta auxiliar y de servicio está compuesta por 14 personas, con telefonistas (E-1.044 anuales) a porteros grado 19, con \$ 684 anuales de renta.

## OTRAS DISPOSICIONES

El artículo 5.º de la nueva ley autoriza a los oficiales del Registro Civil e Identificación que desempeñen funciones de notario a cobrar el 50 por ciento de los aranceles fijados para los notarios del departamento respectivo, y se precisa en el artículo 9.º que los cargos directivos son los de Director General, Subdirector General, Subdirector General Abogado, Jefe del Departamento Jurídico y los demás cargos de 4.ª, 5.ª y 6.ª categoría de la planta directiva, profesional y técnica, con excepción de los jefes de profesionales-abogados que figuran en dichas categorías. El jefe del subdepartamento de máquinas operadoras automáticas tendrá carácter de técnico.

## PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

El artículo 11 fija la planta de la Oficina de Presupuestos del Ministerio de Justicia encabezada por un jefe, con 6.ª categoría, un subjefe y dos jefes de presupuestos, de igual rango. Siguen cinco jefes de presupuestos de 7.ª categoría y grado primero.

Asimismo, se fijan 58 cargos de oficinas de presupuestos, desde 5.ª categoría, con \$ 3.000 anuales, a grado 14, con \$ 828 al año. Se hace presente que el personal de la planta de la Oficina de Presupuestos del Ministerio de

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

Lo acompañan los Directores de estos últimos servicios, Víctor Alvarez y Ramón de Valle. La comitiva regresará mañana a mediodía.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

Julio Vidar y con el Administrador del Puerto, Jorge Barahona, con quienes elaborará un informe que será presentado a la Empresa Portuaria de Chile.

## FONDOS PARA EXPROPIACIONES

Fondos por \$ 1.228.000 fueron destinados a diversas reparticiones para que atiendan el pago de expropiaciones y la ampliación de contratos. De este monto \$ 750.000 corresponden al Departamento Jurídico para el pago de expropiaciones y el resto a las ampliaciones de los contratos de instalaciones de agua potable en el aeródromo de Tepul, Pío, Montt; construcción del camino longitudinal sur, sector Paillico-Río Pílmáiquén, en Valdivia; y el camino de Charral a Flamenco, en el longitudinal norte.

## MINISTRO A CURICO

Ayer en la mañana se dirigió a Curicó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pincheira Lagarrigue, quien inspeccionará las obras públicas que se ejecutan en la provincia, especialmente las de vivienda y sanitarias.

## PAVIMENTACION EN LAJA

Con un costo de 267.792 escudos la Dirección de Pavimentación Urbana emprendió trabajos en las calles O'Higgins y Balmaceda, de la comuna La Laja. Las puestas para estas obras fueron pedidas ayer.

## DIRECTOR PORTUARIO AL NORTE

Hoy viaja a Iquique, el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, con el objeto de estudiar una ampliación al programa de pavimentación de este puerto para este año.

## CELEBRAR REUNIONES CON INGENIEROS DE ESTUDIOS

# Continúa vacunación contra la polio



S. N. S. En el grabado, recibe la vacuna sabin *—* vía oral *—* la pequeña Valentina López, de manos de la practicante Yolanda Valenzuela, en el vacunatorio ubicado en Monjitas 667. La sostiene en la falda su padre, don Orlando López.

## Cooperativas agrícolas tendrán derecho a créditos controlados

Consejo del Banco del Estado tomó este acuerdo en su última reunión. El Consejo del Banco del Estado, en su sesión de ayer, acordó hacer extensivos los créditos agrícolas controlados a las Cooperativas Agrícolas del país, con el objeto de estimular la producción de los pequeños y medianos cultivadores.

Este programa comenzará a desarrollarse inicialmente con las cooperativas formadas en los predios de la Caja de Colonización Agrícola, extendiéndose más adelante a otras cooperativas. Al respecto, el Gerente Agrícola del Banco, Ernesto Letelier, informó que los créditos estarán destinados principalmente a la compra de mercaderías del stock de la institución. Las cooperativas, a su vez, entregarán como garantía sus asociados.

## VIOLENTO... (De la 1a. Pág.)

interrumpiendo los servicios. Según datos de la radio de Obras Públicas, el ferrocarril longitudinal se encuentra cortado en los sectores Copiapó-Inca de Oro, camino internacional Chilo-Puerto, Tierra Amarilla-Cerrillos y Talitaposo.

Personal del Ministerio de Obras Públicas, de la Dirección de Vialidad, recorre en estos momentos el camino Copiapó-Cañalra, reparando los daños. Además, se ha destacado un ingeniero en visita para adoptar todas las medidas de emergencia que las circunstancias aconsejen.

## Fiesta de San Ignacio de Loyola celebra el Centro Vasco de Stgo.

Con motivo de las festividades de San Ignacio de Loyola, el Centro Vasco de Santiago (Euzko-Etxea) preparó el siguiente programa, que se iniciará el martes: 31 de julio, 10.30 a 11 P. M.: Fiesta en el aire en Radio Portales, CB-118. 4 de agosto, 10.30 P. M.: Comida bailable en el Hotel Crillon. 5 de agosto, 10.45 A. M.: Misa solemne en la Iglesia de Agustinas (contigua a Euzko Etxea). Seguidamente en Euzko Etxea. Fiestas folklóricas y partido de pelota. 13 P. M.: Almuerzo social en los salones del Centro. Finalmente, con una fiesta social amenizada por notable orquesta.

# Jornadas de Estudio inician el lunes médicos veterinarios

Mañana viajará a Valdivia una delegación de médicos veterinarios que participarán en un simposium sobre "Problemas de la Reproducción del Bovino" y en un Foro sobre "Orientación de la Enseñanza de la Medicina Veterinaria" que ha organizado la Sociedad de Medicina Veterinaria en colaboración con la Universidad Austral.

## Nueva mesa directiva del Cuerpo Consular

El Cuerpo Consular acreditado en Santiago designó la siguiente mesa directiva: Decano, Dr. Aldo L. Ciasullo (Uruguay); Vice Decano, Dr. Borax (Gran Bretaña); Secretario General, Cristóbal H. Ibarra (El Salvador); Subsecretario, Rafael González Pimentel (República Dominicana); Tesorero, Ignacio Izquierdo S. (Nicaragua); Subtesorero, Tomás Serrano (Portugal); Directores, Jorge Roperi (Argentina); Carlos Nazar (El Líbano); Alejandro Oreamuno P. (Costa Rica) y Richard Fein (Holanda).

## PROHIBIDO COLGAR LIENZOS Y PINTAR EDIFICIOS CON PROPAGANDA ELECTORAL

La reglamentación municipal, relativa a propaganda política, será estrictamente aplicada en los próximos comicios electorales del 2 de septiembre, según se informó oficialmente en la Corporación. En efecto, el Alcalde envió un oficio circular a los candidatos que postulan a la vacante de un banco parlamentario, reiterándole las disposiciones contenidas en dicha reglamentación y especialmente el artículo 63. Este artículo prohíbe colgar lienzos, y la demás propaganda deberá limitarse a los cierres de los

## SENADO APROBO LA... (De la 1a. Pág.)

cas toda la historia del progreso del país. "Ahora —concluyó diciendo— Bulnes—, nos disponemos a concentrar nuestros esfuerzos para elevar el nivel de vida del pueblo chileno". Sergio Sepúlveda lamentó que un sector democrático del país, como el demócrata-cristiano, no hubiese aportado ideas para un proyecto de tanta trascendencia como el agrario.

Wachholz desvirtuó apreciaciones acerca de su posición frente al proyecto. Dijo que era partidario de la Reforma Agraria, porque se haría dentro de los moldes democráticos, con respecto al derecho de propiedad y asegurando la libre convivencia. Terminó expresando que el financiamiento depende de la reforma constitucional sobre paso diferido.

En el debate general de ayer, último de la Reforma Agraria, participaron los senadores Tomás Pablo, Pedro Ibáñez, Wachholz, Julio Durán y Angel Falovich, quien explicó el financiamiento del proyecto.

INCIDENTE.—Durán fustigó la posición comunista frente al proyecto. Aludiendo a expresiones del jefe comunista, Luis Corvalán, quien había dicho que este partido tiene el mismo lema de la Revolución Francesa. Durán sostuvo que tal afirmación era "poco seria", sobre todo para que se hubiera hecho en el Senado. "No somos inermes"—acotó, "estas expresiones de seriedad radical exasperaron a los comunistas. Victor Contreras manifestó que en Atacama se había echado a la calle a 4 mil obreros. "Eso tiene remedio. Lo que no tiene remedio es el mareado de ustedes"—replicó Durán. Contreras, alterado, se levantó de su asiento, mientras sonaban los timbres silenciosos. "Su Señoría quiere hacer ejercicios gimnásticos"—le preguntó Durán. Y también se levantó de su asiento.—"dijo Contreras, sin avanzar. "No, señor. Soy abogado"—respondió Durán. El incidente terminó ahí.

DISCURSO DE FAIVOVICH.—El senador radical Angel Falovich, al presenciar la reforma Agraria, se quiere no sólo sustentar el número de propietarios agrícolas, sino que este aumento está condicionado a que las heredades que se forman sean "unidades económicas". Es decir, no se trata de subdividir la tierra únicamente, sino que de adecuar su cabida a aquella que, manteniendo el papel de la propiedad rural, permita incrementar el número de propietarios y mejorar, simultáneamente, la producción general de alimentos. Luego pasó revista a los or-

# ALFANQUEAN DE EXITOSA LA CAMPAÑA CONTRA LA POLIOMIELITIS

Faltando cuatro días para finalizar inmunizaciones, ya ha recibido la vacuna Sabin el 93% de la cifra de 400.000 niños fijada como meta en Santiago. El doctor Gustavo Fricke, director del SNS, se mostró altamente complacido de los resultados que se vienen obteniendo en esta campaña, manifestando altos funcionarios de estos Servicios, ayer, a LA NACION.

## FORTUNATEMENTE PAGO LA CAJA DE P.P. Y PP. UNA CUOTA MORTUORIA

La Vicepresidencia de la institución a lector al diario "El Siglo" para el cobro por la interesada. Es obvio que el pago transcurrido, entre el ingreso de la solicitud y el pago del beneficio es un plazo normal para completar y verificar la documentación y las rentas o pensiones que lo configuran, y para determinar la totalidad de los derechos de la beneficiaria, máxime cuando, paralelamente al caso-materia de estudio, la Sección correspondiente se ve abocada a la solicitud de miles de situaciones similares.

Cabe advertir, además, que el seguro de vida y montepío han sido aprobados por el Honorable Consejo de la Institución, en su sesión de fecha 26 del actual, y que sus pagos fueron cursados de inmediato a la Tesorería Provincial de Rancagua ya señalada. Por último, carece de validez la aseveración del reclamante, al expresar que la Caja respondió en el plazo de dos meses la providencia del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, recalcando en el mismo hecho en este aspecto nuestro conocimiento el día 8 de junio y su contestación se concretó el 6 de julio actual, lo que comprueba que en el lapso de 28 días, fue atendida y tramitada la consulta del señor Ministro y la urgencia de la petición de la interesada.

## Misa Pontifical en la Fiesta del Apóstol Santiago

Mañana, a las 10 horas, en la Catedral Metropolitana, el Cardenal Arzobispo, Monseñor Raúl Silva Henríquez, oficiará una solemne pontifical con motivo de la fiesta del Apóstol Santiago, patrono de España y de la capital chilena. A la ceremonia litúrgica asistirán el Embajador español, don Tomás Suárez y Ferrer, personal de esa representación diplomática y la Arcofradía del Apóstol Santiago. El sermón estará a cargo del Pbro. Raúl Pérez Olivado, y el coro "Juan Subercaseaux" cantará en esta ocasión la misa "Sino Nominio", de Palestina.

## BREVES

CURSO DE PREPARACION DE VIVERES DE CARITAS.—El próximo miércoles, en la Compañía de Gas, se iniciarán los cursos organizados por la Cruzada del Servicio Voluntario de Caritas-Chile, destinados a enseñar la forma de la preparación de los viveres que distribuye Caritas, de procedencia norteamericana. Las clases comenzarán a las 17.30 horas. Mayores informes, fono 62910, o Almirante Barros 48.

## Nuevo concierto de Enrique Jordá mañana domingo

Mañana domingo a las 11 horas, se efectuará en el Teatro Gran Palacio el concierto de repetición correspondiente a la 7a. fecha de la temporada de la Orquesta Sinfónica de Chile. Dirigirá el conjunto el maestro español radicado en Estados Unidos, Enrique Jordá, actualmente director de la Orquesta Sinfónica de San Francisco de California. Se presentará nuevamente en esta ocasión el pianista Mario Miranda, que estará encargado de interpretar el concierto para piano, orquesta de Gustavo Becerra, estrenado por el mismo artista el año pasado en Washington.

## RESPONSABILIDAD DE PROFESORA EN ACCIDENTE A UN ESTUDIANTE

Obligó al niño a viajar desde Talagante a Peñaflor en busca de justificativo. Declaración de sus padres entre Santiago y Peñaflor, debió esperar un microbús del servicio regular para trasladarse a su hogar y esperar el regreso de sus padres. El microbús que pasó después de media hora, iba totalmente repleto y el conductor accedió a llevarlo, previo pago del pasaje escolar, en la pisa-dera del vehículo, hecho que originó momentos más tarde el grave accidente. Manifestaron que esta profesora exigió al niño un justificativo para explicar su ausencia a la semana pasada al colegio. Este le respondió que sus padres se encontraban ausentes (ambos estaban en Valparaíso), por lo cual se lo llevó cuando ellos regresaron. Como la profesora insistía, el niño que reside en Peñaflor, y como los expresos que corren

## Volcamento

Tres heridos graves hubo ayer al volcar un automóvil en la Avenida Vitacura esquina de Goyenechea. A las 3.35 horas, el automóvil KU-829, gobernado por Carlos Rubén Sepúlveda, volcó totalmente al intentar un brusco viraje en la esquina señalada para evitar embestir a otro vehículo que no pudo ser identificado. Resultaron gravemente heridos los pasajeros del vehículo, Violeta Castro Castro, Luisa Meléndez de Ramos y Harold Lambeth Verdugo, atendidos en el Hospital Salvador. El chofer resultó ileso.

## POLICIA HERIDO POR DELINCUENTE

El carabinero Víctor Cabelló Espinoza, de la Primera Comandancia de Rancagua, resultó gravemente herido cuando, al perseguir al delincuente habitual Fernando Lillo Pérez (apodado "El Bicho"), se le abalanzó con un arma de fuego. El hecho se registró en calle Aurora, frente al 1041, cuando la pareja policial le intimó detención al "Feña", al ser el sujeto del Crimen de la ciudad, por reírse de robos y atracos nocturnos. Los agentes de "Feña", que hacía uso de un arma de fuego, se abalanzaron a perseguir a Carabineros por agresión a Carabineros de servicio.

## RECIBIRAN UN JUSTO SALARIO POR SU TRABAJO

La organización moderna y eficiente del Ministerio de Justicia y Colonias Penales, que se está realizando en la actualidad, tiene como uno de sus objetivos principales el de garantizar a los funcionarios que prestan sus servicios un salario acorde con su responsabilidad y con el nivel de vida de la comunidad. Este objetivo se alcanzará mediante la aplicación de las disposiciones de la ley 14.867, que establece que el producto de los talleres se invertirá en ayudar a los penales, para facilitar su ingreso al núcleo social.

## muerto y tres heridos por explosión de dinamita

Un minero muerto y tres heridos fue el saldo de una explosión de cartuchos de dinamita, ocurrida anteayer en los piques de la mina El Salvador. Los Carabineros de Potrerillos informaron que el obrero Guillermo Millas Campos, de 27 años, soltero, perdió la vida al explotar 25 cartuchos de dinamita que, según se informó, los mineros Pedro Ceballos Guzmán, Miguel Vega, y Hugo Vega Araya, 25 años, soltero, y Patricio Aravena Vega, 25 años, soltero, todos los cuales se hallaban con inmediaciones y aún no habían recibido la autorización de alejarse del lugar. Los heridos recibieron atención inmediata en el hospital de la Andes Copper Mining, en Potrerillos.

## REPULANTE POR ACCIDENTE

El repulante de nacionalidad peruana Manuel Agustín Rodríguez, quien se hallaba trabajando en la mina "El Nido", sufrió un accidente al ser golpeado por un cable eléctrico, lo que ocasionó la fractura de la cabeza en un costado de la cabeza. Los médicos del Hospital de la Andes Copper Mining, en Potrerillos, le realizaron una operación quirúrgica para reparar la fractura. El repulante fue trasladado a un hospital de la ciudad de Lima para continuar su tratamiento.

## RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA

Agrega la información policial que el hecho se registró a las 16 horas de ayer en la calle Millán 1014, en Rancagua. Tres heridos graves hubo ayer al volcar un automóvil en la Avenida Vitacura esquina de Goyenechea. A las 3.35 horas, el automóvil KU-829, gobernado por Carlos Rubén Sepúlveda, volcó totalmente al intentar un brusco viraje en la esquina señalada para evitar embestir a otro vehículo que no pudo ser identificado. Resultaron gravemente heridos los pasajeros del vehículo, Violeta Castro Castro, Luisa Meléndez de Ramos y Harold Lambeth Verdugo, atendidos en el Hospital Salvador. El chofer resultó ileso.

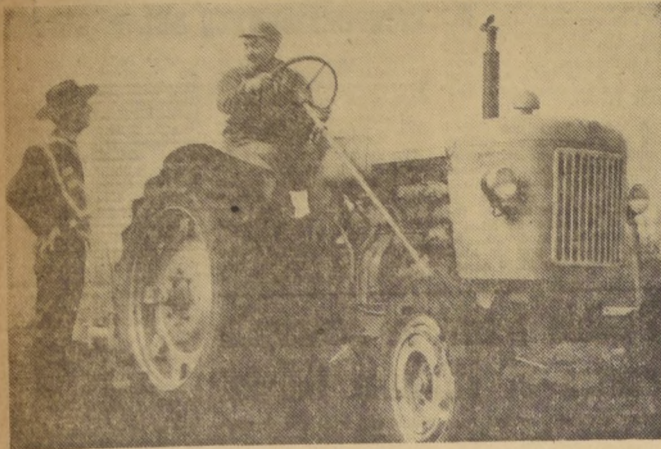
## RECIBIÓ ATENCIÓN MÉDICA

El carabinero Víctor Cabelló Espinoza, de la Primera Comandancia de Rancagua, resultó gravemente herido cuando, al perseguir al delincuente habitual Fernando Lillo Pérez (apodado "El Bicho"), se le abalanzó con un arma de fuego. El hecho se registró en calle Aurora, frente al 1041, cuando la pareja policial le intimó detención al "Feña", al ser el sujeto del Crimen de la ciudad, por reírse de robos y atracos nocturnos. Los agentes de "Feña", que hacía uso de un arma de fuego, se abalanzaron a perseguir a Carabineros por agresión a Carabineros de servicio.





# Tractores para la Reforma Agraria



Gran interés produjo ayer entre los agricultores de Colina, la demostración que hizo el SEAM de la forma en que trabajan los tractores donados por Yugoslavia al Gobierno de Chile, con ocasión de los terremotos de 1960, y que serán destinados a desarrollar las faenas de los pequeños y medianos agricultores a quienes favorecerá, especialmente, la Reforma Agraria, que pronto será una realidad. EN EL GRABADO, mientras una de las máquinas hace un arado en su trabajo, el administrador de "Lo Castro".

Aristides Huidobro, típico huaso chileno, cambia impresiones con el tractorista Enrique del Río, sobre la calidad de la máquina y de los implementos que se usaron. Este tractorista dijo a LA NACION, que desde hace 14 años trabaja en SEAM al servicio de la agricultura y que ahora experimenta gran satisfacción al saber que será ampliada la esfera de acción de esa entidad, que se convertirá así en uno de los puntales del programa de la Reforma Agraria.

# Demostración de tractores yugoslavos hizo ayer el SEAM en terrenos de Colina

Las máquinas fueron probadas con diversos implementos agrícolas. — Estos tractores, que alcanzan a 45, son un aporte al programa masivo de ayuda al nivel de los pequeños y medianos agricultores

## Nueva maquinaria para el SEAM



En potreros de "Lo Castro" de Colina se efectuaron en la mañana y tarde de ayer demostraciones de tractores que han sido donados por Yugoslavia al Gobierno de Chile, en especial para probar la clase de implementos con que deberán ser dotados. Las pruebas fueron ampliamente satisfactorias, tanto al usarse arados de discos, como rasas, niveladoras, zanjadoras

y agrotillers, implementos que son una eficaz ayuda en las faenas de preparar las tierras para las siembras. EN EL GRABADO aparece un tractor con arado de discos en plena faena, mientras es observado por el Gerente de SEAM, Domingo Durán, quien aparece acompañado por funcionarios técnicos de esa institución, y por agricultores de la zona.

# Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION DE VIALIDAD  
OFICINA CENTRAL

Se avisa a los interesados que se ha postergado para el día miércoles 3 de agosto próximo, a las 12 horas, la apertura de la propuesta para la construcción del camino de QUELON al Aeródromo.

Se pone en conocimiento también que en el proyecto se ha incluido la construcción de un puente de 30 metros de luz, con lo que el presupuesto oficial total para las obras alcanza a la suma de \$ 69.335,00.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta el día 3 de agosto próximo, a las 12 horas, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 81, 4.º piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las Terminaciones de la Escuela Hogar N.º 20 de SAN FELIPE.

Contratistas de 5a. Categoría y Superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Aconcagua y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 9 de agosto próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la comuna de PIRQUE, con un presupuesto oficial de \$ 14.406,00.

Apertura: Alcaldía de Pirque, el viernes 10 de agosto de 1962, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas, o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 30 de julio al 3 de agosto del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

## SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la comuna de EL MONTE, con un presupuesto oficial de \$ 10.492,00.

Apertura: Alcaldía de El Monte, el viernes 10 de agosto de 1962, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera, del Registro General de Contratistas, o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 30 de julio al 3 de agosto del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

## POSTERGACION PROPUESTAS

Posterganse hasta nuevo aviso las propuestas públicas fijadas para el viernes 3 de agosto de 1962, a las 11 horas, para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de TOMÉ.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

Se solicita propuesta pública por el suministro de una Central Hidroeléctrica de 54 KVA, destinada a la Aducción TOCOÑE-ANTOFAGASTA, con cargo al Presupuesto en Moneda Extranjera.

Bases y antecedentes podrán solicitarse en los interesados en Morandé 71, cuarto piso, todos los días, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el día 14 de septiembre de 1962, a las 11 horas.

## AGUA POTABLE DE COPIAPO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de mejoramiento de Agua Potable de Copiapó. Mejoramiento de Poblaciones Altas; Proyecto N.º 4.153. Presupuesto oficial: \$ 109.575,91.

Se entregarán antecedentes desde el 1.º al 6 de agosto.

Se abrirá la propuesta el 14 de agosto, a las 11.30 horas.

## ALCANTARILLADO DE ANGOL

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado de Angol, Ampliación red Barrio Cañón y Cuñuco; Proyecto N.º 3.788. Presupuesto aproximado: \$ 22.000,00.

Se entregarán antecedentes desde el 1.º hasta el 3 de agosto.

Se abrirá la propuesta el 8 de agosto, a las 11 horas.

## DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

SOLICITANSE COTIZACIONES PUBLICAS

de precios para la adquisición de grupos compuestos de: GRUA sobre neumáticos automotriz de 5 Tons. de capacidad; Resbaladera, Martinete Diesel o de aire comprimido, de capacidad del tipo Delmag D-12, y Extractor suspendido, de capacidad análoga al Martinete.

Mayores antecedentes pueden solicitarse en la Sección Maquinarias de la Dirección de Obras Portuarias, Morandé 71, octavo piso.

Las cotizaciones se reciben el sábado 25 de agosto de 1962, a las 11 horas.

## 2 modernas lanchas comprará en Canadá la Policía Marítima

VALPARAISO.— La Armada Nacional adquirirá en el Canadá dos lanchas modernas que serán destinadas a la Policía Marítima para una adecuada represión del contrabando, en especial en la zona norte del país, donde la actividad de los contrabandistas es grande y significa cuantiosas pérdidas para el erario nacional.

Estas embarcaciones son de alta velocidad y estarán equipadas con ametralladoras, reflectores, radio teléfono y otros medios adecuados para su tarea. Actualmente se dispone de 19 lanchas dedicadas a esta misión contra el contrabando por la Policía Marítima y se proyecta también construir en el país varias más.

También concurren a esta demostración, agricultores de los predios vecinos, los que manifestaron su satisfacción por la eficiencia de que dieran muestra estos tractores en las diversas pruebas a que fueron sometidos, para las cuales se usaron distintos implementos, como arados de discos, niveladoras, rasas, zanjadoras, y agrotillers.

Estos tractores, que alcanzan a 45, serán entregados en la fecha próxima por el Gobierno a la CORFO, entidad que a su vez los destinará a su finalidad el SEAM, y constituirán un valioso aporte en el desarrollo del programa masivo de ayuda al nivel de los pequeños y medianos agricultores. Como bien lo dijo Domingo Durán mientras se efectuaban las demostraciones, "esta maquinaria, que acrecentará los equipos que posee el SEAM, constituirá una avanzada en las tareas de la reforma agraria que será impulsada a fondo tan pronto se despache la ley que sobre esta materia impulsa el gobierno".

## Después de 14 años llovió en Atacama

El agua causó serios perjuicios en Estación Paipote e hizo crecer peligrosamente al río Copiapó. La fuerza pública evacuó a familias damnificadas

COPIAPO.— Después de catorce años de sequía, empezó a llover, antecediendo lueves, en toda la provincia de Atacama, hasta las 8 horas de ayer totalizando el agua caída la cantidad de 11 milímetros.

Además de la intensa lluvia, hubo temporales y descargas eléctricas en la cordillera y nevazones en la zona de San Andrés.

Las fuertes lluvias, que traerán gran beneficio para la agricultura de los valles de Copiapó y del Huasco, a la vez produjeron aluviones que causaron fuertes perjuicios en la Estación Paipote, punto en el cual el Regimiento de Ingenieros "Atacama", los bomberos y Carabineros han evacuado las familias que resultaron damnificadas.

El río Copiapó, que atraviesa esta ciudad, creció peligrosamente al recibir las aguas que bajaron desde el interior por las quebradas de Paipote, Chalo y Cerrillos. (ROJAS PELAEZ, corresponsal.)

## AQUÍ... EL PUERTO

VALPARAISO.— El doctor Fausto Guzmán, ex jefe de la Organización Mundial de la Salud, visitó Valparaíso y recorrió todos los servicios de agua potable de la zona, a fin de imponerse de su calidad, y proponer luego un plan de colaboración con estos servicios y obras sanitarias de Chile, al organismo mundial que representa. Lo acompañaron en estas visitas peroneos locales.

El próximo lunes vendrán al puerto los integrantes del Curso de Alto Comando de las Fuerzas Armadas, del año 1962, integrado por veinte capitanes de navío y coroneles de Ejército y Fuerza Aérea nacionales. Visitarán unidades de la Escuadra Activa, almorzarán en el Club Naval, y en la tarde harán recorridos profesionales a las Escuelas de la Armada y otras reparticiones militares.

## Noticiarios del Gran SANTIAGO

## INFORMACIONES GREIALES

### 78.º aniversario del Registro Civil



La Directiva Nacional de Empleados del Registro Civil e Identificación, con motivo de la celebración del 78.º aniversario de la creación de este organismo, organizó actos conmemorativos, los cuales se realizaron con la asistencia del Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, y del Director General, Fernando Montalvo Busios. Se hizo extensivo este acto, a la aprobación del proyecto de ley que acuerda el aumento de la Planta. EN EL GRABADO, el Ministro Ortúzar y el Director Montalvo, rodeados de la Directiva de los Empleados del Registro Civil e Identificación.

### Obreros de Ministerio de Obras Públicas son beneficiados por ley

Los dirigentes de la Unión de Obreros Campesinos Fiscales del Ministerio de Obras Públicas, Antonio Campos, y de la Mutual de Choferos de Pavimentación Urbana, Abraham Pinto, han solicitado dar sus agradecimientos por intermedio de LA NACION, a los parlamentarios que intervinieron en el despacho del proyecto de ley que les acuerda los derechos de jubilación y desahucio, a los obreros que cuentan con más de 10 años de servicios, en las direcciones de Vialidad, Arquitectura, Obras Portuarias, Riego y Pavimentación Urbana del Ministerio de Obras Públicas.

Esta disposición está contenida en un artículo único que los deja afectos al régimen ordinario de la Caja de Empleados Públicos. Periodistas, conforme al DFL 338, de 1960, sobre el Estatuto Administrativo.

### Directiva eligió Junta de Vecinos de Población Ríos

La Junta de Vecinos de Pensionados de las FF. AA. de la Población Juan Antonio Ríos 2-C, con sede en Gameiro 2730, procedió recientemente a elegir la nueva directiva por el período 1962-1963.

Los cargos de la directiva han quedado distribuidos en la siguiente forma: Oscar Veliz, presidente; José Díaz, vicepresidente; Samuel Poblete, secretario; Esquivel Vergara, delegado ante la Caja de Previsión; Armando Neira, delegado ante otras instituciones; y la Junta de Vigilancia integrada por Juan Bravo, René Aravena y Luis Pinto.

### En solemne acto será entregado y bendecido estandarte de suboficiales

Asistirá el Ministro de Defensa y jefes de las Fuerzas Armadas

Con un acto que se realizará en la mañana de hoy en la Escuela de Infantería de San Bernardo, se procederá a la bendición y entrega del nuevo estandarte del Círculo de Suboficiales Mayores en Retiro, "Rodolfo Castro", de esta localidad, el que finalizará con un almuerzo, a las 13 horas, en el Casino del establecimiento.

El programa elaborado para este acto se iniciará a las 10.45 horas, con la entrada de los socios, a lo que seguirán los honores al Estandarte Nacional del Pabellón Nacional de la Escuela, para enseguida proceder a la entrega del Estandarte al Círculo por el ex Comandante en Jefe del Ejército, general Ramón Cañas Montalva. Después del cambio de bandera, hará uso de la palabra el presidente del Círculo, Ricardo Ríos, y el general Ramón Cañas Montalva. Lizana dará la bendición al estandarte.

Enseguida se procederá a la Promesa de Honor por la Compañía del Círculo de Suboficiales, para finalizar, después de una descarga por la Compañía de Fusileros de la Escuela, el desfile de la Unidad; del contingente del Círculo y delegaciones que asisten, terminando con los honores a los estandartes y arriar el Pabellón Nacional.

MADRINAS.— El acto contará con la presencia del Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira; Comandantes de las tres Fuerzas Armadas, de los jefes del Ejército, parlamentarios y autoridades.

Las madrinadas designadas para el estandarte son: Teresa Larraín de Pereira, esposa del Ministro de Defensa; Blanca Ferrer de Izurieta, esposa del Comandante en Jefe; Milagros Salazar de Cubillos, esposa del Comandante en Jefe de la Armada; Lucía Cuadros de Iensen, esposa del Comandante en Jefe de la FACH; Isabel Suárez de Cañas, esposa del general Cañas Montalva; Sofía Guzmán de Rodríguez, esposa del Director de la Escuela; Lucía Tarico de C., esposa del Subdirector; Elena Gumbert de F., esposa del Gobernador del departamento; Eliana Zegers de Bulnes, esposa del diputado Jaime Bulnes; Mercedes Undurraga de Green, esposa del general (R) Alberto Green; Olga Salas, esposa del general (R) Carlos Guiraldes; y Adriana Bernedo de Ríos, esposa del brigadier Ricardo Ríos, presidente del Círculo de Suboficiales en Retiro; Rodolfo Castro La Rosa.

### Conchali

CONCENTRACION PUBLICA.— El comité de 9 poblaciones del sector Valdivieso México realizará a las 10.30 horas, una gran concentración pública en el teatro Garduza, ubicado en Avenida Valdivieso, para estudiar sus problemáticas y darlos a conocer a las autoridades. A esta reunión han sido especialmente invitados los diputados Florencio Gallesquillo, Manuel Tagle Valdés, el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, el Ministro de Educación, el Director de Obras Sanitarias y el Intendente de Santiago.

En esta concentración, la Junta de Vecinos dará cuenta de su labor desarrollada en la Municipalidad por su operancia ante los problemas locales y se solicitará a este sector de Conchali que se anexe a la Municipalidad gestiones realizadas por los OBREROS EN TEATRO LA PALMILLA.— El miércoles 10 de agosto se llevará a efecto en el Teatro La Palmilla, un beneficio por fondos, para la carrera ciclista De los Andes. El programa consulta dos buenas películas y un acto de variedades en el que intervendrán el conjunto Arte y Fama y el Trio Primavera, formado por jóvenes de la comuna.

### Puente Alto

ANIVERSARIO BOMBERIL.— El Directorio de la Primera Compañía de Bomberos ha elaborado un programa de festividades con el cual el próximo 2 de agosto, la ciudad bomberil celebrará sus 33 años de vida.

INSTALACION DE SEMAFOROS.— En los principales cruces del centro comunal, la Municipalidad ha procedido a instalar servicios especiales de señalización para brindar orientación al tránsito.

ESTIMULOS AL TRABAJO.— En las oficinas de la Gobernación se ha empezado a recibir al Comité Departamental de selección para presentarse a los Estímulos al Trabajo, las que de acuerdo a las disposiciones vigentes deberán ser seleccionadas para determinar cuáles son los 20 mejores trabajadores del Departamento de Puente Alto, y optar a los premios que anualmente asigna la CORFO.

ANIVERSARIO DEL ROTARY CLUB.— Con motivo de celebrar sus bodas de plata institucional, el directorio del Rotary Club de Puente Alto obsequió al Hospital Alejandro del Río, un equipo completo para la atención de urgencia en la posta del Centro de Salud. (Silva Bernedo, corresponsal.)

### Quinta Normal

MATADERO MUNICIPAL.— Desde el lunes pasado el Municipio de Quinta Normal se hizo cargo del matadero de esa localidad, mientras se terminan los trámites de adquisición por el Municipio Municipal.

Este matadero será transformado por la Municipalidad para dejarlo en condiciones de cumplir los requisitos exigidos por el jefe de la zona hospitalaria occidental Dr. Carlos Salomón.

### SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

A LAS ORGANIZACIONES NACIONALES DE ASOCIACIONES DE PADRES DE LOS COLEGIOS PARTICULARES RECONOCIDOS POR EL ESTADO

De conformidad con las disposiciones del DFL N.º 104, de 1953, y el Decreto N.º 11.106, del mismo año, convocado la Asamblea de Representantes de las Organizaciones Nacionales de Asociaciones de Padres de los Colegios Particulares reconocidos por el Estado a fin de que procedan a elegir a las personas que representarán las ternas para la designación de los representantes ante el Consejo Nacional de Educación.

La Asamblea se celebrará el 20 de agosto próximo a las 17.30 horas, en la Superintendencia de Educación Pública, Avenida Bernardo O'Higgins N.º 1611.

SANTIAGO, 25 de julio de 1962.—  
JOSE HERRERA GONZALEZ  
Superintendente

## Universidad de Chile Escuela de Medicina

Cátedra "C" Obstetricia LLAMASE A CONCURSO

para un cargo de Jefe Clínica 2.º, Gr. 2.º, con 2 horas (Ley N.º 10.223).

Los antecedentes deberán presentarse hasta el 14 de agosto hasta las 12 horas en la Dirección, Santos Dumont 999, 5.º piso.

## FERROVIARIOS PIDEN MODIFICACIONES AL PROYECTO DE LEY QUE LES FAVORECE

Quieren que reducción de personal en 2.800 cargos se haga sólo por causales ordinarias para no crear cesantía

Con la firma de los presidentes de las Federaciones Santiago Watt, de empleados, de la Unión Ferroviaria y de la Unión de Obreros, el personal de los Ferrocarriles del Estado ha hecho llegar al Ministro de Hacienda un memorándum conteniendo diversas indicaciones para perfeccionar el Proyecto de Ley que les beneficia y que se encuentra en tramitación en el Parlamento.

Reducción de personal.— Entre las modificaciones que se proponen para el articulado del proyecto en referencia, está que la cuota de reducción de personal de 2.800 funcionarios exigida por el Gobierno, se entienda con el personal que deje la Empresa por causales ordinarias, como ser jubilación, fallecimiento, cesantía por no ser necesarios los servicios y renuncias voluntarias y que las vacantes que se produzcan sean llenadas únicamente por ascensos.

Propiedades.— En dos artículos nuevos que piden agregar al proyecto, solicitan la autorización para la venta a la FIFCH de la propiedad ubicada en las calles Compañía 1933 y Brasil 455 de Santiago, comprada con este fin por la Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC., que actualmente se le arrienda a la institución en la suma de \$ 80 mensual, y el que autoriza a la Empresa, para donar la Federación Santiago Watt el inmueble ubicado en Avenida Subercaseaux de Santiago.

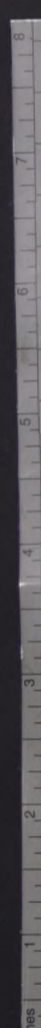
Por último, en otras indicaciones piden la ampliación de los beneficios de Continuidad de la Previsión en seis meses más para el personal ferroviario; el pago de \$ 8 a los jubilados con posterioridad al 1.º de julio de 1961; el otorgamiento de asignación familiar para los hijos de pensionados; pases libres para montepiados

al presupuesto de la Empresa y como un estímulo por los daños sufridos por los sismos.

La situación actual de los jubilados por accidentes.

A continuación solicitan que la vigencia del Proyecto Ley sea establecida al 1.º de enero de 1962, como son las aspiraciones del gremio; que se fije la cuota de gastos de funerales en un mínimo de un sueldo vital de Santiago para el personal en actividad, equiparándolo con la de gastos de funerales que se proponen para los jubilados y que el beneficio de desahucio se fije en 30 meses de sueldo como tope a partir de 1963.

Gratificación de Zona.— Se propone, además, en este memorándum, la inclusión de un artículo nuevo que establezca una gratificación de zona de un 20 por ciento para el personal de la Empresa en la provincia de Valdivia, con car-



# Agricultura MECANIZACION Veterinaria

## Disposiciones generales para inscribir animales a presentarse en la Exposición

LA TRADICIONAL MUESTRA GANADERA SE REALIZARA ESTE AÑO, ENTRE LOS DIAS SABADO 6 Y DOMINGO 14 DE OCTUBRE

Los animales se recibirán... Disposiciones generales para inscribir animales a presentarse en la Exposición

### TRABAJOS DE LA EPOCA

**HORTALIZAS**  
Los trabajos de recolección y colifloración de repollos y colifloras de la primera línea de la esparrajera a las 10 horas. Amarrar a las 11 horas una sección de la corteza. A las 12 horas preparar el suelo para el invierno preparándolo con abonos calientes para los repollos. Proteger las plantas y planas sensibles con las platabandas para abonos calientes para abonos calientes.

### HORTALIZAS EN INVIERNO

Hay quienes creen que en invierno no se deben cultivar hortalizas para dejar el suelo en descanso. Además, creen que las hortalizas brotan solo en primavera a semejanza de los frutales. Grave error. Veamos por qué.

Podemos cultivar el suelo todo el año sin que se cansa, si nos preocupamos de mantener su fertilidad. Para esto bastará con que cada año agreguemos un poco de guano o estiércol al momento de las labores de preparación y que realicemos una rotación de cultivos, esto es, no repetir los mismos cultivos en el mismo suelo. Por ejemplo, donde cultivó plantas de raíces profundas, siembre a continuación plantas de raíces cortas; donde sembró papas o maíz que agotan el suelo, ponga a continuación leguminosas que lo mejoran, etc.

En invierno puede sembrar con toda confianza acelga verde, achicoria, arvejas, berros, coliflor, Gigante o Le-normand, espinacas, habas, lechugas (Invierno, Hortelana, Triángulo, Milanesa), nabos, perejil, rabanitos, repollos (Express, Corazón Mediano y Grande, Joanet, Bacalán, Quintal), zanahorias y apio verdera. Según la variedad, cosechará estas verduras desde comienzos de primavera hasta el verano. Por lo demás, puede cultivar estas verduras todo el año.

Haga los almázcigos para hortalizas de trasplante con bastante anticipación, de preferencia en cajones, porque es más fácil protegerlos de las heladas trasladándolos a lugares abrigados.

Deben acompañarse también los certificados de inscripción o de sanidad correspondientes. Las solicitudes deberán traer todos los datos, en lo posible escritos a máquina o con letra legible.

Los animales deben estar en el local de Exposiciones el viernes 5, hasta las 12 de la noche, como máximo, pues la Comisión de Admisión actuará el sábado 6 en la mañana.

Los animales a presentarse a la Exposición deberán tener en su poder de la Sección Ganadería los certificados de inscripción, documentos necesarios para la inspección que efectuará la Comisión de Admisión dentro del recinto del torneo, en todas las especies.

Cada expositor podrá presentar un máximo de productos igual al promedio de los animales que haya inscrito en los años 1960 y 1961.

Si las pesquerías se hacen insuficientes, la Comisión de Exposición prorrateará la reducción de animales que corresponda hacer.

La presentación del ganado se registrará estrictamente por las

disposiciones del Reglamento. Habrá Comisión de Admisión en las distintas especies y los animales rechazados por estas, deberán ser retirados inmediatamente del recinto de la Exposición.

En BOVINOS HOLANDESES: La concurrencia se registrará de acuerdo a las siguientes fórmulas, pudiendo el criador optar a cualquiera de ellas:

a) Exigencia de 50% machos y 50% hembras, con un máximo de 4 animales por categoría.

b) Exigencia de 33% de hembras y 67% de machos, no pudiendo inscribir más de 3 animales por categoría.

CONTROL LECHERO: Será indispensable en esta sección, que los criadores acompañen certificados de producción de las madres de los animales a exponerse.

Primer grupo, Equinos.— En las secciones de este grupo solo se admitirán 4 animales por categoría a cada criador, y 2 en las secciones de caballares de silla y patrón.

Segundo grupo, Bovinos finos de Pedigree.— En las secciones de Overo-Colorados, Normandos y Hereford, solo se admitirán 4 animales por categoría.

Tercer grupo, Ovinos.— Se juzgarán en secciones separadas los finos de pedigree de los de cruce. Estos últimos no tienen premios en dinero.

Cuarto grupo, Caprinos.— En este grupo podrán presentarse 6 animales por categoría.

Quinto grupo, Porcinos.— En este grupo podrán presentarse solo 2 animales por categoría.

Mayores antecedentes sobre el particular, dirigirse al comisario general de la SNA.

### PROLONGUE LA VIDA DE LAS FLORES

**FLORES MARCHITAS.** Pueden revivir si se las coloca por algunas horas en un tueste hondo de agua fría después de cortarles los tallos.

**GLADIOLOS.** Una cucharada de alcohol por litro de agua.

**HORTENSIAS.** Duran mucho si se machacan los tallos y se ponen en agua, a la que se le ha agregado media taza de vinagre por cuatro litros de agua.

**LUPINOS.** Quemar los tallos y sumergir las flores en agua fría durante la noche.

**MALVAS.** Las puntas de los tallos deberán ser quemadas, sumergirlas en una mezcla de un puñado de sal gruesa por litro de agua.

**NOMEOLVIDES.** Ponerlas en agua hirviendo, a la cual se han echado 8 gotas de aceite de menta por medio litro de agua.

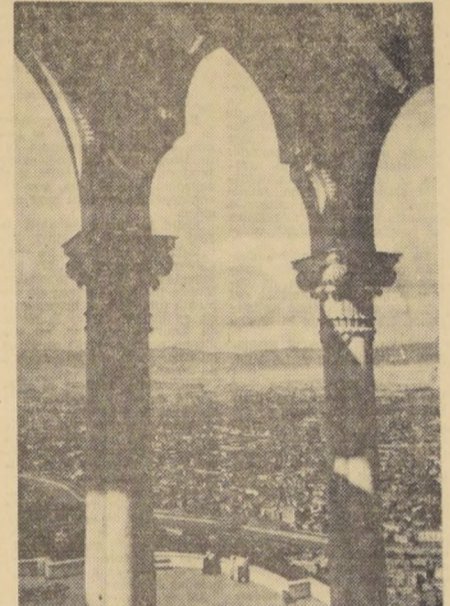
**PAQUERETES.** Remojarlos en agua con 8 gotas de aceite de menta.

**PEONIAS.** Machacar los tallos y ponerlos en agua fría, pues abren rápidamente.

**PIEQUINAS.** Necesitan una cucharadita de azúcar por medio litro de agua.

**REINAS LUISAS.** Remojarse los tallos en una mezcla que contenga una cucharadita de azúcar por cada litro de agua.

**VIOLITAS.** Hay que rociarlas, además, pues absorben agua tanto por sus tallos como por sus hojas y flores.



### EL X CONGRESO DE LA VIÑA Y EL VINO

Una nutrida y representativa delegación enviará nuestro país a la URSS, con motivo de la celebración en ese país, del X Congreso de la Viña y del Vino, el cual se llevará a efecto en la ciudad de Tbilisi, capital de la República de Georgia, entre el 10 y el 18 de septiembre del presente año.

Se sabe de la participación de dos delegados oficiales por parte del Gobierno de Chile y también de la asistencia de parlamentarios, los cuales darán mayor peso a nuestra representación, de por sí bien calificada en atención al elevado nivel de nuestros técnicos y a las bondades del vino chileno.

Muchos productores nacionales ven con interés esta reunión vinícola internacional que posibilita la colocación de nuestros vinos en el exterior y especialmente en los países del área socialista, con los cuales nuestras relaciones comerciales no han alcanzado el desarrollo que potencialmente existe. Un ejemplo de ello, son las últimas transacciones comerciales efectuadas por Polonia, mediante las cuales nuestro país adquirió importantes partidas de manteca exportando a su vez una cuota no despreciable de vino nacional.

Y aunque este evento internacional — el Congreso — está reservado a los especialistas, la agencia Via Mundi que representa en Chile al turismo soviético, nos ha hecho saber que en esta oportunidad también podrá concurrir a la URSS una cantidad limitada de turistas, en número de dos por cada participante o delegado, para los cuales el Gobierno ruso ha preparado un programa especial de excursiones a través de la hermosa península de Crimea, las cuales culminarán con visitas a las ciudades de Leningrado y Moscú.

### LA PODA DEL PARRON

Casi no existe casa en el campo y aun muchas de las ciudades que no posean un bonito parrón. Para conservarlo y obtener que todos los años produzca buena calidad y cantidad de uva, debemos practicar una labor conocida como PODA. Podar una parrón no es lo mismo que mutilar o cortar al tanteo. La poda obedece a ciertos principios técnicos que debemos respetar si queremos tener éxito en nuestro trabajo.

Los parrones deben podarse todos los años. Solo así se mantienen productivos.

La parrón produce muchas guías o sarmientos que, si no se podan agotan la planta y hacen imposible la poda del año siguiente: se pierde el tiempo y la calidad de la uva; sólo tendremos, si no podamos, uva de mala calidad.

La poda del parrón es sencilla. Las ramas o guías frutales nacen sobre ramas del año anterior. En estos sarmientos nuevos se producirá la carga: Son los cargadores, que usted dejará con 4 o 5 yemas, de acuerdo al vigor de la planta.

El otro elemento que debemos dejar, para tener madera y brotes frutales para el año siguiente, son los pitones. Estos se dejan sobre madera vieja, de más de dos años. Estos se dejan más cortos, generalmente de dos yemas.

Después de la poda, revista su parrón. Preocúpese de reforzar la armadura y estirar los alambres. Amarrar las guías madres de la parrón para que cubra en lo posible todo el parrón.

Por último, no olvide azufrar su parrón para prevenir el Oídio, enfermedad que es muy corriente en las parras. Normalmente se hacen tres azufraduras: la primera, cuando los brotes tienen alrededor de 10 centímetros; la segunda, en la floración; y la tercera, en la punta del grano.

### CONSEJOS UTILES

No use picón retorcido para atar sus plantas a sus tutores; dañará la corteza y provocará enfermedades o roturas de las ramas.

Mezcle bien los abonos con la tierra, de manera que estén en contacto directo con las raíces.

No plante rosales ni otras flores en la cercanía de árboles y arbustos de raíces superficiales, pues le robarán el alimento y humedad necesarios para su buen desarrollo.

Siembre MARAVILLA ESTE AÑO y obtenga mayores beneficios por su dinero. Recuerde que su ganancia está asegurada.

Dirijase a su corredor o a: **COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. (COMARSA)**

Agustinas 1343-Clasificador 945-Santiago

**ALIMENTO PARA AVES PIO-PIO**

Avena pelada  
Maíz  
Garbanzos  
Lentejas  
Frejoles

Huesillos  
Trigo  
Trigo mote  
Afrecho  
Afrechillo

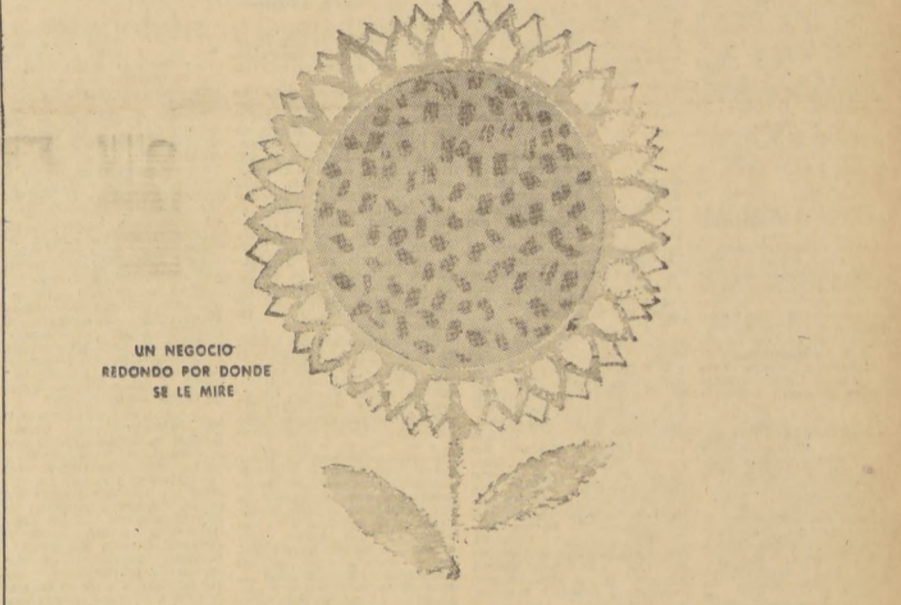
Desde un saco puesto a domicilio.

ARTESANOS 681  
TELEFONO 373516

**SIEMBRAS DE CALIDAD CON LAS MEJORES SEMILLAS**

- TRIGOS:**  
KENYAFEN, certificado y controlado.  
MANITOBA, certificado, controlado y corriente.  
OROFEN, controlado y registrado.  
RULOFEN, controlado y registrado.  
RACO, certificado y controlado.
- CEBADA FORRAJERA:**  
CRUZAT, certificada.
- CERTIFICADA OBEVECERA:**  
HEINNE HAISE, certificada.  
PERAGIS SAKONIA, certificada.
- AVENAS:**  
RUBIA, corriente.  
STORMKING, corriente.  
TAMA, corriente.
- ALFALFAS:**  
PERUANA ARIZONA, importada.  
CHILENA ARIZONA, importada.  
PROVENCE, importada.  
AFRICANA, importada.  
MOAPA, importada.
- BALLICAS:**  
H-10, Rotación corta, importada.  
ITALIANA, corriente.
- FESTUCAS:**  
FESTUCA K-31, certificada.  
FESTUCA ALTA, importada.  
FROMENTAL, corriente.  
ATRIplex SEMIBACCATA, certificado.  
FALARIS TUBEROSA, certificada.
- TREBOLES:**  
LADINO, importado.  
ROSA DO PENNSCOTT, importado.  
MOUNT BARKER, certificado.  
CLARE, certificado.  
DWALGANUP, importado.  
YARLOOP, importado.
- ARVEJAS:**  
EARLY RESISTANT PERFECTION, corriente y certificada.  
REINETAS, corriente.
- FREJOLES:**  
RED KIDNEY, corriente, certificada.  
CRISTAL BLANCO, certificado.  
MICHELLETTE, certificado.
- MAIZ:**  
CHOCLETO, corriente.  
EUREKA, corriente.  
HIBRIDO, certificado.  
GARBANZOS, corriente.

**BANCO del ESTADO de CHILE**  
Ayuda a vivir mejor  
HAY 181 OFICINAS EN TODO EL PAIS



## ESTE AÑO RENDIRA AUN MAS SU DINERO SEMBRANDO MARAVILLA CON COMARSA

**PORQUE OBTENDRA MAYOR PRECIO**  
El precio por qqm de las variedades Klein "A" y Saratov, puesta en Estación Alameda, será de 160% del precio que fije el gobierno al trigo blanco, temporada 1962-63 y seguirá las fluctuaciones de la escala móvil. La variedad Klein Q tendrá un precio igual al 95% del anterior.

**PORQUE RECIBIRA DINERO DE INMEDIATO**  
Los dos anticipos se pagarán totalmente al contado: para siembras de riego hasta 6.6-por qqm. de rendimiento estimado por cuadra y para siembras de rulo hasta 40% de los que correspondan a siembras de riego de la misma zona.

**PORQUE PAGARA MENORES INTERESES**  
Los anticipos devengarán un interés 12% anual.

**PORQUE RECIBIRA MAYOR BONIFICACION**  
El agricultor recibirá una bonificación del 2%, sobre el saldo que resulte de la liquidación del contrato, deducidos los anticipos. Al no haberse solicitado anticipo alguno, la bonificación será de 3%.

**PORQUE TENDRA COMPRADOR ASEGUADO**  
COMARSA comprará su cosecha de acuerdo al precio ya estipulado.

**PORQUE CONTARA CON ASISTENCIA TECNICA**  
Ingenieros agrónomos especializados lo asesorarán gratuitamente en todo momento.

**PORQUE SE LE FACILITARAN LOS SACOS**  
COMARSA le proveerá de los sacos que precise, en calidad de préstamo.

**PORQUE NO PAGARA FLETE**  
El flete de los sacos vacíos será pagado por COMARSA por cuenta del Agricultor.

Siembre **MARAVILLA ESTE AÑO** y obtenga mayores beneficios por su dinero. Recuerde que su ganancia está asegurada.

Dirijase a su corredor o a: **COMPRADORA DE MARAVILLA S.A. (COMARSA)**

Agustinas 1343-Clasificador 945-Santiago

### MOLINOS

DE CARAMO  
COSER SACOS  
Cía. Ltda.  
Bernardo  
3786  
99296 — 97323

### Zdorovie!

(¡A SU SALUD!)

**CONGRESO INTERNACIONAL DE LA VIÑA Y DEL VINO**

Tbilisi (URSS) 10 al 18 IX 1962

ENCARGO DEL COMITE ORGANIZADOR DEL X CONGRESO INTERNACIONAL DE LA VIÑA Y DEL VINO VIA MUNDI AGENCIA OFICIAL DE INTOURIST EN CHILE, SE COMPAÑIA EN OFERTAS A LOS SRS. DELEGADOS PARTICIPANTES EN INTOURIST, DOS GRANDES EXCURSIONES POR EUROPA ORIENTAL Y OCCIDENTAL.

### ITINERARIO:

Amsterdam — Estocolmo — Leningrado — Tbilisi (Congreso) — Sukhumi — Botchi — Yalta — Odessa — Bucarest — Viena — Roma — Nápoles — Catania — Niza — París — Madrid — Toledo — Lisboa.

Salida: 31 agosto (64 días) . . . US\$ 1.870

Salida: 7 septiembre (49 días) US\$ 1.610

**GIRA ECONOMICA: US\$ 1.460**

**via mundi**  
VIAJES - TURISMO  
SANTO DOMINGO 828 LOCAL 157 FOMOS: 397359 y 31832

# Cámara de Diputados

## SESION 24ª ORDINARIA, EN MARTES 24 DE JULIO DE 1962

(De 21 a 22.36 horas)

### PRESIDENCIA DEL SEÑOR LOYOLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEMPFÉ

(Versión Oficial)

#### V.- TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 21 horas.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFÉ (Prosecretario).— Se han recibido:

1.º— Dos presentaciones:

La primera, suscrita por 31 señores Diputados, en la que solicitan del señor Presidente de la Corporación, cite a sesión para el día de hoy, a las 20.45 a 23 horas, con el objeto de tratar sobre la disminución de la producción de cobre recomendada por el Departamento respectivo y la actuación de Impuestos Internos frente a la determinación de las utilidades de la Braden Copper Company.

La segunda, suscrita por los señores Valente, Galleguillos, Gallet, Rosales, Goyari, Pontigón, Robles, Acevedo, Teitelboim, señora Campuzano, Cademartori y Leyton, en la que, en conformidad con lo dispuesto en el N.º 1, letra b), del artículo 39, de la Constitución Política del Estado, deducen acusación constitucional en contra del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Gálvez Gajardo, por los hechos que se detallan en el texto de la acusación.

2.º— Un Mensaje con el que Su Excelencia el Presidente de la República, solicita la consideración del Congreso Nacional, con el carácter de urgente, un proyecto de ley que traspasa fondos entre diversos departamentos de los Ministerios de Obras Públicas y de Economía, Fomento y Reconstrucción, para dar cumplimiento al Plan de Obras trazado por el Departamento de "Vialidad" para el presente año.

3.º— Dos oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero hace presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que modifica la Ordenanza de Aduanas en lo relativo a los delitos de fraude y contrabando.

Con el segundo, devuelve con observaciones el proyecto de ley aprobado por el Congreso Nacional, que modifica el artículo 199, de la ley N.º 13.205, en lo relativo a la forma de pago de los créditos otorgados a los agricultores.

4.º— Ocho oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Barra, sobre construcción del local para el Liceo N.º 2, de Concepción;

Del señor Cancino, relativo a la pavimentación del camino de la Estrella a Chacabuco, provincia de Colchagua;

Del señor Guerra, acerca de la conveniencia de reparar la Iglesia de Pica;

Del señor González Maerter, respecto a la necesidad de construir a la brevedad posible el camino de Barros Arana a Hualpín, provincia de Cautín;

Del señor Lavandero, sobre radicación de los obreros modestos que viven en poblaciones callampas en la ciudad de Temuco;

Del señor Millas, respecto de la necesidad de construir obras de defensa en el río Quinchilca;

Del señor Ruiz-Esquide, relativo a la construcción de edificios para diversas reparticiones públicas de la localidad de Florida;

De los señores Diputados pertenecientes al Comité Parlamentario de Obras Públicas, sobre la construcción de una población en los terrenos que ocupaban los ex viveros fiscales en la provincia de Linares;

5.º— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley originado en un mensaje, que crea la comuna subdelegación de la Reina, en el departamento de Santiago;

6.º— Nueve mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Araya, que modifica el Decreto con Fuerza de Ley N.º 24, de 1953, en lo relativo al funcionamiento de las Casas de Compensación;

El señor Cancino, que modifica el decreto N.º 1, de 1953, relativo a la organización, ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el objeto de autorizar la internación de ambulancias al país;

Los señores Hübler, Ballesteros, Decome, Maturana y Tuma, que hace aplicable al Instituto Comercial Blas Cañas, las disposiciones de la ley N.º 12.446, con el objeto de autorizar al Director de las funciones educacionales del Estado;

El señor Pareto, que introduce modificaciones al Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, en lo relativo al reajuste que deben experimentar los saldos de precios por venta de terrenos y viviendas económicas;

El señor Juliet, que reconoce tiempo servido a don Octavio Gómez Sierpe;

El señor Aspé, que concede pensión a doña María Sacconi Vaccaro;

El señor Galleguillos Vera, que aumenta la pensión de que disfruta don Domingo Montero Godoy;

El señor Valente, que concede una indemnización ascendente a cien escudos a diversos ex obreros cargadores marítimos del salitre, del puerto de Iquique;

El señor Martínez, que aumenta la pensión de que disfruta doña María Cuadra Peña.

—Se mandaron a la Comisión Especial de Solicitudes Particulares:

7.º— Tres presentaciones, con las que los Honorables Diputados, señores Mario Dueñas, Joaquín Morales y Mario Sharpe solicitan permiso constitucional para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

8.º— Una nota de la Cámara del Pueblo de la República Democrática Alemana, en la que solicita un llamamiento a los Parlamentarios del mundo con motivo de la asunción al cargo de Fiscal General de la República Federal de Alemania Occidental del señor Wolfgang Frankel.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

#### 1.- CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que traspasa fondos entre diversos departamentos de los Ministerios de Obras Públicas y de Economía, Fomento y Reconstrucción para dar cumplimiento al Plan de Obras trazado por el Departamento de "Vialidad" para el presente año.

El que modifica la Ordenanza de Aduanas, en lo relativo a los delitos de fraude y contrabando.

El que parece a la Honorable Cámara, se calificarán de "simples" las urgencias solicitadas.

Acordado.

#### 2.- PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para considerar de inmediato los permisos constitucionales pedidos por los Honorables señores Dueñas, Morales y Acevedo, don Joaquín y Sharpe, para ausentarse del país por un plazo superior a 30 días.

Acordado.

Si la parece a la Honorable Cámara, se concederán los permisos solicitados.

Acordado.

#### 3.- ACUSACION CONSTITUCIONAL EN CONTRA DEL MINISTRO DEL TRABAJO Y PREVISION SOCIAL, SEÑOR HUGO GALVEZ GAJARDO.

DESIGNACION DE LA COMISION QUE DEBERA INFORMARLA.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En conformidad con el artículo 176, del Reglamento, en relación con el artículo 39, N.º 1, de la Constitución Política del Estado, corresponde proceder al efecto de los miembros de la Comisión Especial que conocerá de la acusación constitucional deducida por 11 señores Diputados contra el señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, don Hugo Gálvez Gajardo.

El señor CAÑAS (Secretario).— En conformidad con lo dispuesto en el N.º 1, del artículo 39, de la Constitución Política del Estado, en concordancia con lo establecido en el artículo 176, del Reglamento Interior de la Corporación, quedan excluidos del sorteo los señores Diputados que suscriben la acusación constitucional y a los cuales corresponde en la nómina oficial por orden alfabético los números que se señalan: señor Acevedo, número 1; señor Cademartori, número 2; señora Campuzano, número 21; señor Galleguillos, don Víctor, número 49; señor Leyton, número 75; señor Oyarzun, número 102; señor Pontigón, número 111; señor Robles, número 118; señor Rosales, número 120; señor Teitelboim, número 134; señor Valente, número 141; señor Díaz, número 110.

Tampoco son Diputados en ejercicio, de acuerdo con lo dispuesto en la letra b) del artículo 22 del Reglamento de la Cámara de Diputados, quienes se encuentran con permiso constitucional.

En consecuencia, se excluyen del sorteo los siguientes señores Diputados, a quienes corresponden en la lista oficial por orden alfabético los números que se señalan:

N.º 4, don Gustavo Alessandri, don Jorge Aravena Carrasco; N.º 37, don Mario Dueñas Avaria; N.º 45, don Carlos Follet Fieldi; N.º 51, don Renato Gaona Acuña; N.º 52, don Juan García Hurtado; N.º 64, don Rubén Hurtado; N.º 73, don Hector Lehuéu Alvarado; N.º 74, don Hernán Leigh Guzmán; N.º 76, don Alfredo Lara; N.º 92, don Santos Leoncio Medel Basualto; N.º 85, don Orlando Millas Correa; N.º 92, don Jorge Montes Mora; N.º 94, don Joaquín Morales; N.º 99, don Juan Carlos Oyarzun; N.º 127, don Ricardo Valenzuela Sáez; y N.º 146, don Hugo Zepeda Coll.

También se excluye al N.º 125, que corresponde al señor Presidente de la Corporación, don Jacobo Schaulsohn.

—PRACTICADO EL SORTEO EN LA FORMA PRESCRITA POR EL REGLAMENTO, RESULTARON DESIGNADOS PARA CONSTITUIR LA COMISION QUE DEBERA INFORMAR ESTA ACUSACION LOS SIGUIENTES SEÑORES DIPUTADOS: EDWARDS, PARETO, URZUA, OSORIO Y MINCHIL, QUE EN LA NOMINA OFICIAL TIENEN LOS NUMEROS 103, 106, 137, 101 y 86.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En consecuencia, la Comisión Especial que conocerá de la acusación, estará integrada por los Honorables señores Edwards, Minchil, Osorio, Pareto y Urzúa.

#### 4.- DISMINUCION DE LA PRODUCCION DEL COBRE RECOMENDADA POR EL DEPARTAMENTO RESPECTIVO Y ACTUACION DE IMPUESTOS INTERNOS FRENTE A LA DETERMINACION DE LAS UTILIDADES DE LA BRADEN COPPER CO.

— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde tratar sobre la disminución de la producción de cobre recomendada por el Departamento respectivo y la actuación de Impuestos Internos frente a la determinación de las utilidades de la Braden Copper Co.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 82.º del Reglamento de la Honorable Cámara, corresponde el primer turno al Comité Comunista.

El señor ROSALES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, la opinión pública del país, ha sido sorprendida en las últimas semanas, con un acuerdo extraño: el que adoptó el Departamento de Cobre en su sesión extraordinaria del día 11 del presente mes, en orden a "recomendar" a las empresas de la Gran Minería del Cobre que rebajaran su producción en un 5%. Este acuerdo se adoptó con los representantes de la Confederación de Trabajadores del Cobre que forman parte del organismo citado.

Debo manifestar que dicho Departamento no tiene facultad legal alguna para adoptar una resolución como la mencionada. Efectivamente, de acuerdo con las disposiciones de la Ley número 11.828, que creo el Departamento de Cobre, sus atribuciones son las siguientes: 1.º— "Intervenir en el mercado internacional del cobre, con el objeto de mantener o aumentar el nivel de producción del cobre chileno y evitar o contrarrestar cualquier acción que tienda a controlar o restringir unilateralmente sus mercados"; 2.º— "Poderes Públicos sobre todas las materias relacionadas con la producción y venta del cobre, en cualquiera de sus formas, en el país y en el extranjero, y en especial sobre las condiciones técnicas, sociales, económicas y financieras de la producción nacional, sus mercados, usos y elaboración";

3.º— Investigar, tanto en el país como en el extranjero, las materias a que se refiere el inciso anterior; y

4.º— Fiscalizar y establecer las condiciones de la producción y comercio del cobre en Chile, tanto en que se refiere a sus niveles o volúmenes, posibilidades de expansión, fletes, consumos, precios, ventas, costos y utilidades, como en lo que respecta a las condiciones sociales e higiénicas de las faenas."

Como pueden ver los Honorables Diputados, en ninguna de estas facultades figura la de "recomendar"—entre comillas— la rebaja de la producción del cobre en un 5 por ciento.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Rufin).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor ROSALES.— Lo lamenta, Honorable colega; pero no puedo concedérsela, porque mi tiempo es muy escaso.

El señor Presidente, ¿qué ha hecho este Departamento, desde su fundación hasta ahora, para cumplir con alguna de las funciones que taxativamente le fija la Ley N.º 11.828? Con ninguna, de las que de hecho ha cumplido, sino que, hasta ahora, un organismo burocrático, inútil, un colaborador de las grandes Compañías mineras del mundo, que no tiene nada que decir, por cuanto se inancia con sus utilidades, de manera que no tiene ninguna independencia para actuar en defensa de los intereses de Chile y de los chilenos.

El Departamento de Cobre, en lo que va corrido desde el año 1955 hasta ahora, solamente se ha limitado a publicar, en forma de boletines, estadísticas que le entregan las propias Compañías, pero jamás ha tomado ni una sola iniciativa en defensa de los intereses de Chile, ni siquiera ha hecho cumplir a estas empresas la obligación que tienen de informar, de las que se refieren a las utilidades, que señala esta misma ley, en su artículo 21.º, en el mejoramiento de las condiciones habitacionales y sociales de los obreros que trabajan en sus faenas. No ha ejercido ningún control, ni la menor fiscalización sobre esas empresas. Y es así como la Braden Copper acaba de cometer un delito que tropiezo y un nuevo ultraje escandaloso, al rebajar la participación de utilidades de su personal de obreros en más de un 30 por ciento, en un momento en que el mundo se agita por el aumento de los precios del cobre, porque ellos han aumentado sensiblemente su producción de cobre.

Ahora, veamos, a quien beneficia este acuerdo, esta "recomendación" que ha hecho el Departamento de Cobre, es fundamentalmente a Estados Unidos, porque en ese país podrán seguir trabajando las minas marginales de baja ley, minas que aquí o en cualquier otra parte pasarían a la reserva por sus bajos rendimientos. Sin embargo, gracias a este acuerdo del Departamento de Cobre, esas minas podrán seguir produciendo un promedio de poco más de dos mil pesos, y muchos de ellos serán lanzados a la cesantía, porque esta "recomendación" del Departamento de Cobre implica este otro problema, que es muy grave: la cesantía de cientos y miles de obreros chilenos que disminuyen las jornadas de trabajo, como ya está ocurriendo en la "Braden Copper".

El Ministro de Minería, don Joaquín Prieto Concha, que sabe tanto de minería como yo de decir mina, que no ha visto jamás una mina, que no ha entrado nunca a un socavón, muy suelto de cuerpo, ha dicho que no habrá cesantía. En que se fundamenta el señor Ministro para asegurar, tan enfáticamente, que no habrá cesantía, cuando ya tenemos la experiencia de lo que ha ocurrido en anteriores oportunidades, en que también se ha reducido la producción de cobre? En esas ocasiones, cientos y miles de obreros chilenos fueron lanzados a la cesantía. Entonces, que no se nos ven-

gamos a decir que no habrá cesantía.

Ya las Compañías cupreras están lucrando a miseria y a pobreza, incluso, en algunos casos no ha habido interesados para comprarlo.

Cabe destacar que el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres se ha mantenido estable durante estos últimos meses. Sin embargo, hay que tener presente que los propios productores de otros países han debido efectuar compras para retirar el cobre físico excedente en el mercado de Londres.

Y más aún, señor Presidente, en algunos casos muy recientes, productores africanos se han visto obligados a comprar metal proveniente de la pequeña y mediana minería chilena para evitar una caída inevitable en los precios.

Ahora bien, ¿cuál es la incidencia del aumento de "stock" en la baja que puedan tener los precios?

Bastemos, para comprender la gravedad que tiene el hecho de que se produzca un desajuste entre los índices de producción, por un lado; y el consumo, por el otro, que recordemos un ejemplo muy reciente.

Entre los meses de abril de 1955 y octubre de 1957, los "stocks" en manos de los productores subieron de 223 mil toneladas a 525 mil toneladas. Y este pequeño margen de aumento produjo una brusca caída en los precios de la Bolsa de Londres que fue, en ese mismo período, de 52 centavos de dólar la libra a 20 centavos de dólar la libra.

Ante estos hechos: el desajuste entre la producción y el consumo, por una parte; y el de que dicho desajuste podría producir una baja de los precios, el Departamento de Cobre se ha visto en la necesidad de recomendar, tal como lo expresaba el Honorable señor Rosales, la reducción de la producción de este metal. Y lo que ha tomado sobre la base de que el "stock" actual en manos de los productores alcanza a 370 mil toneladas de cobre.

Así es cómo el Departamento de Cobre, con fecha 11 de julio, adoptó este acuerdo, en el sentido de recomendar a las empresas productoras de la Gran Minería una reducción que permitiera que la producción se ajustara a los términos de la demanda efectiva, calculando dicha reducción en un cinco por ciento, sin perjuicio de lo que el propio Departamento de Cobre, de que esta cifra pueda ser revisada más adelante.

Ahora bien, señor Presidente, ¿cuál es la posición de Chile frente a la reducción del cobre en el mundo?

Para analizar este punto es fundamental que veamos cuál podría ser la incidencia que tendría en nuestro país una baja en el precio de este metal.

Antes que la diferencia de un centavo de dólar por libra en el precio medio anual obtenido por el cobre de la Gran Minería, representa una menor tributación para el Fisco de aproximadamente 7 millones de dólares. Y los recursos de la pequeña y mediana minería disminuyen en 150 millones de dólares: todo esto sin tomar en cuenta las posibles paralizaciones en la pequeña y mediana minería, que son costos de producción más altos, como que, en algunos casos, el costo de producción de la libra llega hasta 25 centavos de dólar.

Para analizar la producción a la demanda mundial, significaría una menor entrada para el Fisco chileno, respecto de la gran minería y una posible paralización en las faenas de la pequeña y mediana minería.

Desde luego, nosotros sabemos que estas compañías van han anunciado que rebajarán su producción en el exterior; igual cosa han anunciado otras compañías en el mundo.

Ahora bien, ¿por qué, sencillamente, Chile no mantiene su producción y obliga así a otros países productores a echar sobre sus hombros la carga del desajuste?

Personalmente, creo que esta actitud sería casi suicida.

El señor CADEMARTORI.— ¿Qué cosa sería...?

El señor URZUA.— Sería una actitud suicida, Honorable Diputado. Cuando se ha de este tipo de presiones económicas, la cuerda se rompe siempre en la parte más débil. Y, en este caso, Chile no puede pretender quebrar el mercado con una baja en el precio, porque sus costos de producción, que son de aproximadamente 20 centavos de dólar la libra en la gran minería, son superiores a los costos que tienen algunas minas de Rodesia, Katanga, Canadá y Perú, las que podrían soportar mejor el impacto del dumping.

grandes titulares: "Reducción de producción de cobre permitirá mayor entrada de divisas". Y agregó, en su subtítulo muy llamativo: "Expertos cupreteros dicen que el comercio internacional de cobre aumentará en un cuarenta por ciento en la presente década".

¿Cómo se explica esto? Ello me hace recordar lo que le escuchaba, hace algunos días, a un charlatán que habla por Radio Sociedad Nacional de Minería. Se trata de un señor de apellido Corvalán...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROSALES.— ... que tiene una audición a eso del medio día. Este charlatán dice que a nuestro país nos conviene refinar aquí el cobre; que lo que más conviene al interés nacional es que estas Compañías extranjeras se lleven de Chile el cobre en bruto, para que lo refinen en los Estados Unidos. Así, en estos términos, hablaba a sus audientes, a través de la Radio Sociedad Nacional de Minería.

Es decir, según este señor había que terminar con las empresas elaboradoras de cobre, con MADECO, con "Cobre Cerrillos", y permitir que se lleven todo el cobre en bruto de Chile, y dejen aquí solamente, como lo hacen, los hoyos en los que se refina el cobre en los pulmones de nuestros trabajadores, que mueren devorados por la silicosis.

Señor Presidente, la medida que ha recomendado el Departamento de Cobre, en el sentido de rebajar la producción, afecta especialmente a Chile. ¿Por qué razón? Veamos.

En la sesión de la mañana de hoy, mi Honorable colega señor Melo decía que en nuestro país, en vez de aumentar la producción de cobre, ha disminuido en relación con la de otros países que comenzaron incluso después que Chile a extraer este combustible de sus minas.

Pues bien, lo mismo ha ocurrido con la producción de cobre, ya que Chile, a pesar de tener las más grandes reservas del mundo, es el país que menos ha aumentado su producción.

En efecto, Rodesia, en los últimos diez años, ha duplicado su producción de cobre. Kaempef, en el mismo lapso, la ha aumentado entre un 50 y un 60 por ciento. Canadá la ha subido entre un 25 y un 30 por ciento. Estados Unidos la ha aumentado, también, en un 50 por ciento. Y Chile, señor Presidente, ¿cuánto ha aumentado nuestro país su producción de cobre?

Antes de dar este dato, deseo decir que estas compañías imperialistas extranjeras del cobre, que en Chile, cuando se comprometieron a aumentar su producción en un 30 por ciento, a raíz de la dictación de la ley número 11.828.

¿Y cumplieron esta promesa? No, señor Presidente, en cumplimiento de la dictación de la ley número 11.828, de "Nuevo Tratado al Cobre", no aumentaron la producción y se han beneficiado con el primer semestre de los cincuenta millones de dólares anuales. Como ha transcurrido siete años desde la dictación de esta ley, los Honorables Diputados podrán apreciar la fantástica suma que ha sido estatado el Estado chileno por estas compañías norteamericanas del cobre.

En cuanto ha aumentado la producción de cobre en nuestro país, solamente en un 7 por ciento. Solamente en un 7 por ciento, la producción de cobre en un 5 por ciento significa para Chile retroceder, por lo menos, en quince o veinte años. En cambio, en el mundo, la producción mundial de cobre—descontando los países de la órbita soviética—, ha alcanzado el nivel de dos millones de toneladas métricas, cifra que sobrepasa en aproximadamente cien mil toneladas el consumo para igual período.

En cuanto al volumen de la producción en nuestro país, podemos manifestar que desde enero a junio de 1962 hubo una producción de 304 mil toneladas métricas. Esto indica que el ritmo de producción anual podría ser de 608 mil toneladas métricas.

Debemos recordar que la cifra record anual la tuvimos el año 1961, durante el cual la producción llegó a 548 mil toneladas métricas. Esto significa que en este año habrá un aumento de un 11 por ciento por sobre la producción de 1961, que ha sido la más alta hasta la fecha.

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor URZUA.— Señor Presidente, durante el curso de mi exposición, posiblemente, voy a decir muchas otras cosas que pueden significar una aclaración de lo que en este instante estoy diciendo. Por este motivo, voy a conceder interrupción alguna, sino una vez que haya terminado mis observaciones, que serán muy breves.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Puede continuar su Señoría.

El señor URZUA.— Señor Presidente, ¿cómo se ha hecho evidente esta situación? Es conocido el hecho de que hace algún tiempo, el cobre de la Empresa Nacional de Minería se vendía con considerables premios en el precio a su entrega en Hamburgo. Sin embargo, desde hace algunos me-

ses, ese mismo cobre ha debido venderse con fuertes descuentos, que alcanzan a cuatro o cinco centavos de dólar por libra. Incluso, en algunos casos no ha habido interesados para comprarlo.

Cabe destacar que el precio del cobre en la Bolsa de Metales de Londres se ha mantenido estable durante estos últimos meses. Sin embargo, hay que tener presente que los propios productores de otros países han debido efectuar compras para retirar el cobre físico excedente en el mercado de Londres.

Y más aún, señor Presidente, en algunos casos muy recientes, productores africanos se han visto obligados a comprar metal proveniente de la pequeña y mediana minería chilena para evitar una caída inevitable en los precios.

Ahora bien, ¿cuál es la incidencia del aumento de "stock" en la baja que puedan tener los precios?

Bastemos, para comprender la gravedad que tiene el hecho de que se produzca un desajuste entre los índices de producción, por un lado; y el consumo, por el otro, que recordemos un ejemplo muy reciente.

Entre los meses de abril de 1955 y octubre de 1957, los "stocks" en manos de los productores subieron de 223 mil toneladas a 525 mil toneladas. Y este pequeño margen de aumento produjo una brusca caída en los precios de la Bolsa de Londres que fue, en ese mismo período, de 52 centavos de dólar la libra a 20 centavos de dólar la libra.

Ante estos hechos: el desajuste entre la producción y el consumo, por una parte; y el de que dicho desajuste podría producir una baja de los precios, el Departamento de Cobre se ha visto en la necesidad de recomendar, tal como lo expresaba el Honorable señor Rosales, la reducción de la producción de este metal. Y lo que ha tomado sobre la base de que el "stock" actual en manos de los productores alcanza a 370 mil toneladas de cobre.

Así es cómo el Departamento de Cobre, con fecha 11 de julio, adoptó este acuerdo, en el sentido de recomendar a las empresas productoras de la Gran Minería una reducción que permitiera que la producción se ajustara a los términos de la demanda efectiva, calculando dicha reducción en un cinco por ciento, sin perjuicio de lo que el propio Departamento de Cobre, de que esta cifra pueda ser revisada más adelante.

Ahora bien, señor Presidente, ¿cuál es la posición de Chile frente a la reducción del cobre en el mundo?

Para analizar este punto es fundamental que veamos cuál podría ser la incidencia que tendría en nuestro país una baja en el precio de este metal.

Antes que la diferencia de un centavo de dólar por libra en el precio medio anual obtenido por el cobre de la Gran Minería, representa una menor tributación para el Fisco de aproximadamente 7 millones de dólares. Y los recursos de la pequeña y mediana minería disminuyen en 150 millones de dólares: todo esto sin tomar en cuenta las posibles paralizaciones en la pequeña y mediana minería, que son costos de producción más altos, como que, en algunos casos, el costo de producción de la libra llega hasta 25 centavos de dólar.

Para analizar la producción a la demanda mundial, significaría una menor entrada para el Fisco chileno, respecto de la gran minería y una posible paralización en las faenas de la pequeña y mediana minería.

Desde luego, nosotros sabemos que estas compañías van han anunciado que rebajarán su producción en el exterior; igual cosa han anunciado otras compañías en el mundo.

Ahora bien, ¿por qué, sencillamente, Chile no mantiene su producción y obliga así a otros países productores a echar sobre sus hombros la carga del desajuste?

Personalmente, creo que esta actitud sería casi suicida.

El señor CADEMARTORI.— ¿Qué cosa sería...?

El señor URZUA.— Sería una actitud suicida, Honorable Diputado. Cuando se ha de este tipo de presiones económicas, la cuerda se rompe siempre en la parte más débil. Y, en este caso, Chile no puede pretender quebrar el mercado con una baja en el precio, porque sus costos de producción, que son de aproximadamente 20 centavos de dólar la libra en la gran minería, son superiores a los costos que tienen algunas minas de Rodesia, Katanga, Canadá y Perú, las que podrían soportar mejor el impacto del dumping.

Hace un momento el Honorable señor Rosales nos decía que una de las soluciones, vendiéramos nuestro cobre a la Unión de Repúblicas Socialistas, con lo cual solucionaríamos el problema de desajuste entre producción y consumo.

Sinceramente, creo que en nada solucionaríamos el problema a que estamos refiriéndonos, y voy a tratar de explicar por qué en la forma más clara que sea posible.

El señor URZUA.— ¿Por qué el total está dado por la demanda mundial, incluyendo a la Unión Soviética, y me explica...?

El señor GALLEGUILLOS (don Víctor).— ¿Cómo se explica...?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Galleguillos, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor URZUA.— Le voy a explicar, Honorable colega, pero, por favor, permítame continuar.

En la actualidad, Rusia compra cobre a Rodesia en peores a los precios que compra también cobre elabrado en Inglaterra, Bélgica, Francia, Alemania, etcétera.

El señor ROSALES.— ¿Cobre chileno.

El señor URZUA.— ... países todos éstos que deben importar cobre, incluso Chile, para su elaboración. Me parece oportuno, además, pensar que todo este cobre que Rusia compra en el área occidental puede ser producido en otra parte que no sean los países occidentales.

El señor CADEMARTORI.— ¿Me permite una interrupción...?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El Honorable señor Urzúa no desea ser interrumpido.

El señor URZUA.— Esto demuestra que el hecho de vender cobre a Rusia...

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, ¿cómo se explica el hecho de que el Honorable señor Urzúa, que es un socialista, donde hay industria trabaja a pleno rendimiento, donde no se conoce la cesantía y en el que se registra un progreso permanente, constante.

El señor URZUA.— ... en estos momentos en nada alliviana nuestra situación.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Urzúa, puede hacer uso de una interrupción el Honorable señor Cademartori.

El señor URZUA.— ... en estos momentos en nada alliviana nuestra situación.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Urzúa, puede hacer uso de una interrupción el Honorable señor Cademartori.





AVISOS RUSOS SE PUBLICAN EN DIARIOS DE LOS EE. UU.

WASHINGTON, 27 (UPI).— La Unión Soviética ha comenzado a publicar en calidad de grandes anuncios pagados en los periódicos norteamericanos el texto de 13.000 palabras del discurso pronunciado por el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, en el Congreso Mundial de la Paz de Moscú de principios de este mes, organizado por los comunistas.

Algunos altos funcionarios de los Estados Unidos tienen algunas teorías interesantes sobre lo que pretenden los gobernantes rusos.

COMISION DE LA "NU" PIDIO SANCIONES PARA SUDAFRICA

NACIONES UNIDAS, 27. (UPI).— (Por Ralph Teatsorth).— Energicas sanciones contra Africa del Sur fueron recomendadas hoy al Comité de las Naciones Unidas para el sudeste de Africa por los Embajadores Victorio D. Carpio, de Filipinas, y Dr. Salvador Martinez de Alva, de México, en su carácter de presidente y vicepresidente, respectivamente, de dicho organismo.

La recomendación fue presentada a ese Comité de siete naciones en un informe conjunto en que se asevera que nada "como no sea la fuerza" puede persuadir al Gobierno sudafricano a poner fin a su férula en el sudeste de Africa.

La recomendación fue presentada a ese Comité de siete naciones en un informe conjunto en que se asevera que nada "como no sea la fuerza" puede persuadir al Gobierno sudafricano a poner fin a su férula en el sudeste de Africa.

Dijeron que a Africa del Sur debe dársele un "plazo breve" para que cumpla varias resoluciones de la ONU sobre el sudeste de Africa, las cuales datan de 1946 en que la Asamblea General recomendó que dicho territorio fuese puesto bajo el sistema de fideicomiso de la ONU.

Indicaron que si es necesario podrían utilizarse sanciones "y otros medios para obligar a cumplir" la voluntad de las Naciones Unidas.

Ultimo fracaso reduce posibilidad de completar programa nuclear de USA

WASHINGTON, 27 (UPI).— (Por Joseph L. Myler).— En fuentes autorizadas se dijo hoy que el fracaso del jueves reduce las posibilidades de completar el programa de experimentos nucleares a gran escala, en la región de la Isla Johnston.

Agregaron que depende del Presidente Kennedy decidir si se lleva a cabo otro intento más de lanzamientos de cohetes, y que, hasta ahora, no ha indicado cual será esa decisión.

Un cohete Thor y su carga explosiva —una bomba de hidrógeno— fueron deliberadamente destruidos en la plataforma de la Isla Johnston, donde el proyectil se incendió.

Fue éste el tercer fracaso en cuatro intentos de experimentar explosiones nucleares en el espacio cercano. Se intentará hacer detonar la carga explosiva a unos 160 kilómetros de altura, en medio de la ionosfera, la región reflectora de la atmósfera.

En algunos aspectos, se consideraba esta como el más importante de los tres disparos al espacio que se proyectaron definitivamente al comenzar la serie de experimentos en el Pacifico, hace tres meses.

Antes de iniciarse, el Presidente Kennedy dijo que la serie duraría de dos a tres meses, pero que el período de tiempo, es algo que no se ha indicado públicamente.

La posibilidad de tal cambio de la estrategia militar de defensa de Estados Unidos ha sido tema de discusión desde hace tiempo en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Sin embargo, las debas dijeron que quizás deba transcurrir algún tiempo antes de que se leve a su terminación ese cambio. Agregaron que se necesitará tiempo para organizar una flota de submarinos nucleares con proyectiles Polaris destinada a la zona de la OTAN.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

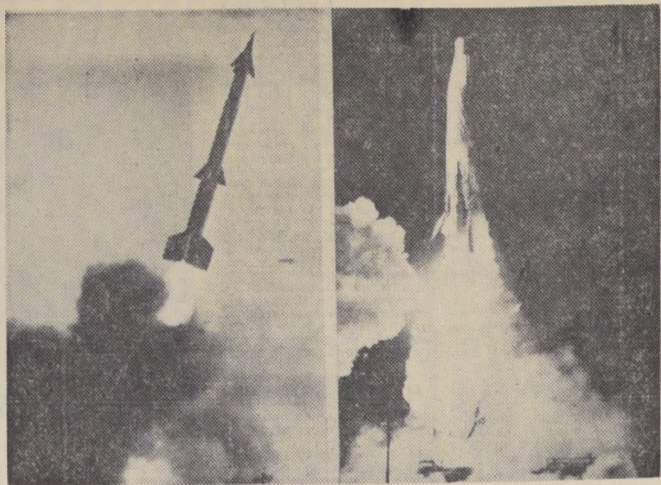
Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

Insistieron, no obstante, en que el cambio es parte de los planes futuros.

EL COHETE ANTICOHETE



WASHINGTON.— Hace algunos días, los Estados Unidos probaron con éxito sobre el Océano Pacifico su nuevo cohete antiohete. Un proyectil Nike-Zeus, como el de la izquierda interceptó la cabeza explosiva de un cohete in-

EE. UU. CAMBIARIA SU POSICION SOBRE LA INSPECCION ATOMICA

Nuevos descubrimientos para el control ofrecen mayor seguridad que los actuales

WASHINGTON, 27 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— El Presidente Kennedy analizó hoy, con sus principales asesores, procedimientos más eficaces para descubrir explosiones nucleares que permitirían ofrecer a Rusia nuevas condiciones para concertar un tratado de proscripción de experimentos atómicos, y posteriormente llamó a esta capital al jefe de la delegación ante la Conferencia de Ginebra, Arthur Dean.

La entrevista del Primer Mandatario con sus asesores se prolongó más de una hora, y en su curso se examinaron varias otras reuniones que, en opinión de algunos funcionarios, permitirían reducir las exigencias norteamericanas sobre el sistema de fiscalización necesario para asegurar el cumplimiento de un tratado que ponga fin a las pruebas de armas atómicas.

La circunstancia de que Dean hubiera sido llamado a Washington fue interpretada como indicio de que Kennedy puede haber llegado a una decisión sobre un nuevo planteo, y desear exponerlo al diplomático, que ha tenido a su cargo las trabajosas negociaciones con Rusia.

Una breve declaración oficial dice que Kennedy solicitó "ciertas estimaciones suplementarias" de los informes científicos considerados en la reunión de hoy. El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, subrayó que la conferencia fue puramente científica, y agregó que se espera que Dean pueda regresar a Ginebra, a fines de la próxima semana, "preparado para discutir el significado de los nuevos datos, y su influencia en nuestro sostenido esfuerzo para lograr la cesación de los experimentos nucleares".

Los occidentales señalan que en este caso Europa tendría que estar bajo la amenaza de vastos ejércitos soviéticos, sin la presencia de las fuerzas norteamericanas y la protección de la fuerza nuclear de choque de los EE. UU.

"La Unión Soviética —dijo hoy Dean—, habiendo retirado sus fuerzas no más lejos de una distancia de 625 kilómetros de Alemania oriental, gozará entonces de decisivas ventajas de tiempo, movimien-

Surgen posibilidades de acuerdo entre los dirigentes de Argelia

Representante de Ben Bella sostiene reuniones en la capital ARGEL, 27 (UPI).— Por Alain Raymond, — Mohammed Khider, "la mano derecha" del rebelde Viceprimer Ministro Ahmed Ben Bella, inició hoy conversaciones con Ministros del Gobierno Provisional en Argel, en medio de un cauteloso optimismo de que aún puede lograrse alguna fórmula de avenencia. El emisario de Ben Bella llegó a Argel esta mañana, procedente del centro de operaciones presente de Ben Bella. Hizo el viaje en automóvil y su arribo fue tan "discreto" que pasó inadvertido por varias horas. Casi inmediatamente después Khider se enfocó en una conversación de dos horas con Lakhdar Ben Tobbal, Ministro de Exteriores del Gobierno Provisional de la República Argelina (GPRA) del Primer Ministro Ben Youssef Ben Khedda. Después de la reunión, Ben Tobbal dijo a los periodistas: "Empiezo a ver la posibilidad de una avenencia con el grupo de Tiemout" (liberación de Argel). Esta mañana, Ben Tobbal había declarado el ataque de Constantine "traición y cobardía" y advirtió que los grupos rivales allí. Los observadores se mostraron confiantes acerca de que tipo de propuesta de avenencia que ayer salió de Orán, declarando que era la "avanzada de un solo hombre" para la instauración en Argel del organismo provisional de Ben Bella, integrado por siete miembros. A la una de la tarde, el Primer Ministro Adjunto Belkacem Krim, "hombre fuerte" del régimen provisional, llegó a Argel, acompañado por el jefe de la delegación del "Gobierno" de Ben Khedda.

Alentador resultado de la junta europea del Secretario de OEA

Informó de la preocupación latinoamericana ante el Mercado Común LONDRES, 27. (UPI).— El Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), Dr. José Mora, declaró hoy que está grandemente alentado con el resultado del viaje que ha hecho a Europa para exponer la preocupación latinoamericana por las tendencias restrictivas de los países del Mercado Común.

El Dr. Mora, que marcha mañana de regreso a Montevideo, después de una visita oficial de dos semanas a las capitales de los países de la Comunidad Económica Europea (CEE) y el Mercado Común, informó sobre el resultado de su viaje en una conferencia de prensa.

"Estoy muy alentado por los resultados del viaje —dijo— los principales gobernantes europeos van adquiriendo cada vez más conciencia de la importancia que tiene la América Latina para Europa."

El Secretario de OEA expresó su creencia de que su misión ha contribuido a poner el tema de la América Latina dentro de la CEE al mismo nivel que otros problemas, tales como el ingreso de Gran Bretaña y el caso de los Estados africanos.

Otros miembros de la misión dijeron que, en cualquier caso, los resultados del viaje han superado a las esperanzas, y que Europa se da ahora decididamente "cuenta de la importancia de la América Latina".

Mora vino a Londres a invitación del Gobierno británico para tratar del problema de las relaciones comerciales y políticas entre la América Latina y Europa. Se entrevistó media hora con el Secretario de Relaciones Exteriores, Lord Home, y sostuvo largas conversaciones con otros altos funcionarios.

Declarándose "muy animado" por el resultado de sus gestiones aquí, Mora manifestó: "Gran Bretaña tiene especial interés en el desarrollo de la América Latina. Este

LA PAZ POLITICA SE CONSOLIDA BAJO LA JUNTA MILITAR PERUANA

Los principales partidos acatan su autoridad o no la resisten de recobrar la libertad muy pronto, según se dice en Lima, 27 (UPI).— Dificil será para quien hoy llegue a comprender que sólo hace unos días se desmoronó un Presidente, se anuló las elecciones nacionales, y una Junta Militar tomó el poder, después de una de las más graves crisis políticas que haya atravesado la nación.

Todo ahora está arreglado, o en camino de estarlo, y la paz se afianza. La Junta Militar, que se formó para proteger a las Armadas unidas solidariamente, como tal vez no había ocurrido antes, actúa con tacto político, gana a diario más apoyo interno, y en el exterior, el rechazo internacional parece ir desapareciendo.

El Estado de Sitio por 30 días que rige desde el día en que fue depuesto el Presidente Manuel Prado no se nota, y los únicos detenidos son el ex Presidente y algunos de sus íntimos colaboradores, que han

da las fuerzas representativas de la economía, inclusive sectores financieros cercanos al ex Presidente Prado, han declarado su adhesión al nuevo régimen.

La Iglesia y la Corte Suprema acaban también de declarar virtualmente al Gobierno militar, adelantando su colaboración.

Existe, además, total libertad de prensa.

TRANQUILIDAD Mientras esto ocurre, la situación es de tranquilidad manifiesta en todo el país. Los apristas, que en los cuatro primeros días siguientes al derrocamiento de Prado realizaron algunas manifestaciones de protesta, han decidido darse en sus casas, mientras los dirigentes arreglan un acuerdo honroso con la Junta.

La idea de que mañana, como lo dispone la Constitución, se reuniera el Congreso, pero con carácter rebelde, integrado por los diputados y senadores elegidos en los comicios anteriores, no ha pasado de ser una idea, y los presidentes provisionales de ambos cuerpos legislativos (de tendencia odrista), se limitaron a manifestar su protesta por el golpe en una nota.

"NO GRATO" Si alguien ha ido al sacrificio en esta crisis ha sido el Embajador de Estados Unidos, James Loeb, virtualmente declarado persona no grata por la Junta Militar. No es secreto que Loeb, no sólo era mal visto por el Gobierno militar, que lo considera identificado con el Partido Aprista, de Victor Raúl Haya de la Torre, sino que frente a él se han puesto en contra a las empresas norteamericanas que tienen invertidos aquí 850 millones de dólares, y que firmemente creen que la política del Departamento de Estado hacia el actual régimen no sólo podría poner en peligro sus intereses, sino que es errónea.

Loeb ha sido llamado a consultas en Washington, y su regreso es improbable. Para los militares, el diplomático ha estado a favor de Victor Haya de la Torre, cuando el observador pide pruebas para sustentar esa afirmación dicen que, por ejemplo, el servicio de informaciones de la Embajada tuvo la mala ocurrencia, a principios de este mes, de imprimir parte de un discurso electoral de Haya en el cual atacaba a Fidel Castro, y distribuirlo en el exterior.

Por orden del presidente del Sindicato de Periodistas de LA NACION, cito a asamblea ordinaria de socios de la institución, para las 15 horas del día 30 del presente mes, en Agustinas 1269, tercer piso.

La asamblea se efectuará a las 15.30 horas, en segunda citación, con los socios que asistan.

TABLA: 1.— Constitución del nuevo Directorio. 2.— Situación creada a raíz de nuevos sueldos mínimos. 3.— Asuntos varios.

EL SECRETARIO Santiago, 27 de julio de 1962.

EE. UU. CAMBIARIA SU POSICION SOBRE LA INSPECCION ATOMICA

Nuevos descubrimientos para el control ofrecen mayor seguridad que los actuales

WASHINGTON, 27 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— El Presidente Kennedy analizó hoy, con sus principales asesores, procedimientos más eficaces para descubrir explosiones nucleares que permitirían ofrecer a Rusia nuevas condiciones para concertar un tratado de proscripción de experimentos atómicos, y posteriormente llamó a esta capital al jefe de la delegación ante la Conferencia de Ginebra, Arthur Dean.

La entrevista del Primer Mandatario con sus asesores se prolongó más de una hora, y en su curso se examinaron varias otras reuniones que, en opinión de algunos funcionarios, permitirían reducir las exigencias norteamericanas sobre el sistema de fiscalización necesario para asegurar el cumplimiento de un tratado que ponga fin a las pruebas de armas atómicas.

La circunstancia de que Dean hubiera sido llamado a Washington fue interpretada como indicio de que Kennedy puede haber llegado a una decisión sobre un nuevo planteo, y desear exponerlo al diplomático, que ha tenido a su cargo las trabajosas negociaciones con Rusia.

Una breve declaración oficial dice que Kennedy solicitó "ciertas estimaciones suplementarias" de los informes científicos considerados en la reunión de hoy. El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, subrayó que la conferencia fue puramente científica, y agregó que se espera que Dean pueda regresar a Ginebra, a fines de la próxima semana, "preparado para discutir el significado de los nuevos datos, y su influencia en nuestro sostenido esfuerzo para lograr la cesación de los experimentos nucleares".

Los occidentales señalan que en este caso Europa tendría que estar bajo la amenaza de vastos ejércitos soviéticos, sin la presencia de las fuerzas norteamericanas y la protección de la fuerza nuclear de choque de los EE. UU.

"La Unión Soviética —dijo hoy Dean—, habiendo retirado sus fuerzas no más lejos de una distancia de 625 kilómetros de Alemania oriental, gozará entonces de decisivas ventajas de tiempo, movimien-

CORPORACION DE LA VIVIENDA SE SOLICITAN OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE TERRENOS EN LA COMUNA DE LAS CONDES, DEPTO. DE SANTIAGO, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTES BASES:

- 1.—UBICACION: Se solicitan ofertas de terrenos, únicamente en el Sector cuyos deslindes se señalan a continuación: A.— Dentro del límite urbano de la Comuna de Las Condes, en el sector ubicado al Oriente de la Avenida Manquehue. B.— Dentro del límite urbano de "Lo Barnechea". 2.—SUPERFICIE: De 5.000 a 100.000 metros cuadrados. Sin embargo, esta superficie podrá ser enterada por propietarios colindantes en ofertas en conjunto. 3.—SERVICIOS: Debe tener posibilidades inmediatas de abastecimiento de agua potable, luz eléctrica y evacuación de desechos. 4.—CARACTERISTICAS: Los terrenos deben ser en la posible planos, si hubiere pendiente, ella no podrá exceder de un 10 por ciento, no inundables, con subsuelo apto para fundar a una profundidad máxima de 1 metro y que no hayan sido explotados en faena de extracción de materiales. 5.—PLANO O CROQUIS: Se acompañará a la oferta un plano o croquis en que se señale en forma clara y precisa la configuración del terreno, orientación, nombre de propietarios vecinos, dimensiones aproximadas en todos sus deslindes, superficie y ubicación con respecto a calles y caminos públicos. 6.—OFERTAS: Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representante legal autorizado. Se consignará el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y número del Rol. Precio de venta global o por metro cuadrado, en escudos, y plazo de validez, el cual no podrá ser inferior a noventa días. Se indicará si hay servidumbres que graven el predio o expropiaciones que lo afecten. La oferta se presentará en sobre cerrado, dirigido al Vicepresidente Ejecutivo. 7.—CONDICIONES: La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Las ofertas se recibirán hasta las 16 horas del día 16 de agosto de 1962, en Santiago, calle Arturo Prat N.º 48, sexto piso, Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos, día y hora en que se procederá a abrir las ofertas en presencia de los interesados que concurren.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo, señores.

NORMA BASCUNAN DE ALDANA (Q. E. P. D.) falleció recientemente en Valparaíso.

Familias Diaz-Bascuñán, Troncoso-Bascuñán y Guíñez-Bascuñán.

Ha dejado de existir nuestro querido amigo, señor LUIS CUBILLOS CATALAN (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo del cortejo desde la Iglesia del Rosario, al Maucolio Social de la Institución, en el Cementerio Católico.

Soc. de Choferes "Manuel Montt".

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor JOSE DEL NIDO GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Capilla del Colegio Avenirista (Paradero 9 de la Gran Avenida).

La familia.

Ha fallecido en Santiago, nuestra querida deudo, señora ANGELA SEPULVEDA DE LIVERA

Hoy, a las 9 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San José (Plaza Grau).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parroquial de Ilay-Llay, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde dicha Parroquia.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida madre y sobeella, señora GERTRUDIS VIDAL VIDA DE SAURI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia San Francisco de El Monte.

La familia.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo, señores.

NORMA BASCUNAN DE ALDANA (Q. E. P. D.) falleció recientemente en Valparaíso.

Familias Diaz-Bascuñán, Troncoso-Bascuñán y Guíñez-Bascuñán.

Ha dejado de existir nuestro querido amigo, señor LUIS CUBILLOS CATALAN (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo del cortejo desde la Iglesia del Rosario, al Maucolio Social de la Institución, en el Cementerio Católico.

Soc. de Choferes "Manuel Montt".

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor JOSE DEL NIDO GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, en la Capilla del Colegio Avenirista (Paradero 9 de la Gran Avenida).

La familia.

Ha fallecido en Santiago, nuestra querida deudo, señora ANGELA SEPULVEDA DE LIVERA

Hoy, a las 9 horas, se oficiará una misa en la Parroquia San José (Plaza Grau).

Sus funerales se efectuarán en el Cementerio Parroquial de Ilay-Llay, saliendo el cortejo a las 15 horas, desde dicha Parroquia.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida madre y sobeella, señora GERTRUDIS VIDAL VIDA DE SAURI

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia San Francisco de El Monte.

La familia.

Vulgar final de un romance a la italiana

MARACAIBO, Venezuela, 27 (UPI).— El hermoso idilio que una pareja italiana inició hace cuatro años por intermedio de una boda en el mar, terminó hoy en un retén policial cuando Margarita Betelli denunció al sastre Francisco Mule de haberla agredido a golpes.

El hecho es la culminación explosiva de lo que fue una historia romántica que comenzó en el año 1958 entre ambos. Margarita vivía en Vignola, Italia, y trabajaba en una destilería de licor de Tamarindo. Introdujo un mensaje amoroso en una botella tapada que fue a dar a manos de Mule meses después.

SERVICIOS FUNERARIOS

atención permanente noche y día

AZOCAR

FUNERARIA LA INFANTIL

Exclusivamente servicios blancos

Arturo Prat 709 Fono 382187

LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

LETREDO "SERRA"

PINTADOS Y EN PLASTICOS

10 DE JULIO

Esq. ARTURO PRAT

Tel. 38328

SEÑORA CARNICEIRA "SANTAGO"

FONO 5398

Precios más bajos que en otros lugares. Especialidad en ternera, cerdo, pollo, cordero, vaca, etc. Especialidades baratas y de primera calidad.

Santiago Comba

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO TRANSITO DE VEHICULOS

CALLE BERNAL DEL MERCADO

Decreto Sección 2a. N.º 1347, en 26 de julio de 1962. ESTABLECESE que el tránsito de vehículos en la calle BERNAL DEL MERCADO, entre las calles IQUIQUE y VALENTIN, que se encuentra en doble sentido, medido en el sentido de tránsito, se efectuará en el sentido de tránsito de la calle BERNAL DEL MERCADO hacia la calle IQUIQUE, mientras se efectúan los trabajos de reparación del Puente 300.

Firmado: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago

MARIO ARENAS PLAZANO, Secretario Alcalde

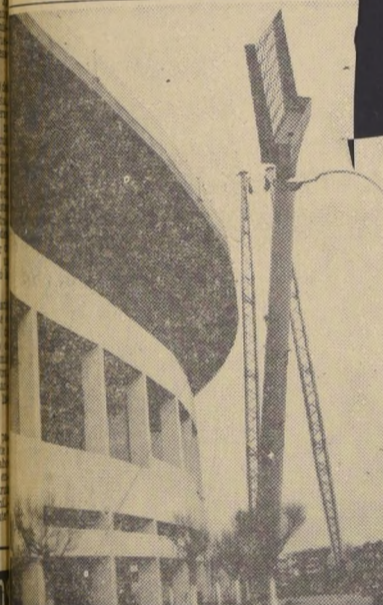
# Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

La elección de Carlos Guerrero como presidente del Círculo de Periodistas Deportivos con una votación nuntante alcanzada, significa un triunfo personal para él y un triunfo del verdadero y auténtico periodista deportivo que consagrado su vida a la profesión. Guerrero pertenece a una generación de hombres de nuestro gremio que dejaron una profunda huella: Renato Pizarro, Renato González, Juan Pablo Paull, Pedro Gajardo, Ramón Palma, Jorge Vial, Gregorio Toledano, Enrique Vergara, Rosaura Salas, Juan Moreno. Su trayectoria, de más de 30 años, ha sido siempre de primer plano. Cronista de estilo ágil y personal, de aquellos que escriben porque tienen algo que decir al público lector entiende. Bajo la firma de Doña, tanto en las páginas de "Las Últimas Noticias" como de la revista "Estadio", ha adquirido un prestigio que, entre otras, las razones por las cuales fue exaltado a la presidencia de los periodistas especializados del país.

Junto a este presidente, que tiene la virtud de unir, se encuentran otros periodistas de los que se puede decir que son la gloria de la profesión. Hombres maduros algunos, jóvenes otros, pero estrechamente unidos todos por su cariño a la profesión y la labor que cada cual ha desarrollado en ella. Entre ellos, Sergio Brostoff es uno de los primeros comentaristas radiales. Su prestigio es cosa positiva en el gremio y en el público, que lo ha distinguido siempre por su honradez de bien y su espíritu de amistad. La experiencia que goza de honroso prestigio y afecto, tal como se demostró en la radiotelefonía como en el periodismo deportivo en la radiotelefonía, con más de 20 años de trabajo serio y responsable en nuestra casa, es un tesoro de lujo, por lo que, tanto en la materia y por su espíritu de trabajo, así como el conocimiento que tiene del Círculo.

La llegada de Antonino Vera al Directorio prestigioso de la entidad, porque se trata de uno de los cronistas más destacados del país, y que en los periodos anteriores —cuando por que no encontró ambiente amable— se había mantenido al margen de toda actividad. Ricardo Machuca, que ha sido un colaborador en comisiones. Ahora forma parte del cuerpo directivo, en una elección donde se le reconoce su espíritu laborioso, ajeno a actividades altisonantes. En el Directorio, finalmente, Willy Jiménez, decano de los comentaristas radiales chilenos, y Osvaldo Murray, periodista, que recibió apoyo generoso de una asamblea que se reunió en la sede del Círculo.

Días hermosos aguardan a la entidad que nos es regida por Carlos Guerrero y su directorio son una garantía de que suyo está todo el auténtico periodismo deportivo que se vive en el Círculo, el retorno a los tiempos de Antonio Mellano y Pedro Gajardo, dos presidentes cuya gestión señaló rumbos y engrandeció a la institución.



**LA MEJOR DEL MUNDO** — Ya están muy adelantados los trabajos de instalación de las torres monumentales que servirán de base a la iluminación del Estadio Nacional. El público que ha concurrido al primer escenario del país ha podido apreciar esta impresionante tarea que han cumplido los obreros de la Maestranza Maipú, encargados de su construcción. Son torres que se elevan por sobre los 50 metros de altura, todas de metal, con una escalera interior para el acceso a los técnicos eléctricos, encargados de todo lo relacionado con el alumbrado mismo. En el grabado, una de las torres que ya han sido levantadas en el Estadio Nacional, pueden permitir que la iluminación de este campo sea la mejor del mundo en la actualidad.

**ARRIENDO CINCO FINOS DEPARTAMENTOS DESDE E° 150.-**  
"EL GOLF" — CALEFACCION CRITAL  
3 dormitorios, gran living, estacionamientos, terminaciones de lujo, cocinas totalmente instaladas, baños de colores, pisos vitrificados. Grandes closets.  
ENTREGA INMEDIATA - DUEÑO  
BANDERA 627

**EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO**  
**NUOVA PLANTA DE FILTROS "LAS VIZCACHITAS" INSCRIPCION EN REGISTROS ESPECIALES**  
Para la construcción de dicha obra se llama a inscripción de proponentes en:

**REGISTRO I.** — Para el suministro de equipos, elementos mecánicos y materiales de fabricación nacional o de importación.  
**REGISTRO II.** — Para la ejecución de la obra civil y montaje de los elementos suministrados. Las bases serán entregadas en la Oficina de Partes, Avenida Bulnes 129, 5.º piso, debiendo presentarse los antecedentes en esa misma Oficina antes del 30 de agosto de 1962.  
**VICTOR LOPEZ GARAY**  
Ingeniero Administrador

## A PEÑAROL

Dos partidos para agosto fueron pactados

Universidad Católica pactó dos encuentros amistosos con Peñarol, campeón continental, a beneficio de la Pontificia Universidad Católica de Chile. El primer encuentro se disputará el 15 de agosto en Santiago y la revancha en Montevideo, en fecha a fijarse. Con tal motivo, el Directorio del club católico está solicitando la autorización respectiva a la Asociación Central.

## Dirigentes del Mundial recibirán medalla municipal

La Municipalidad de Santiago acordó en su sesión de ayer, otorgar medallas de oro con el escudo municipal a los siguientes dirigentes del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol y de la Asociación Central de Fútbol, por su brillante intervención en la organización del evento futbolístico efectuado en nuestro país: Juan Goñi, presidente; Antonio Losada, primer vicepresidente; Hidalgó Ceballos, segundo vicepresidente; Ernesto Alveal, secretario; Antonio Alvarado, prosecretario; Nicolás Abumohor, tesorero; Ramón Valverde, protesorero; Gilberto Lizana, consejero y miembro de la Comisión Coordinadora del Gobierno (dirigentes del Comité Ejecutivo); Antonio Labán, presidente; Mauricio Weiner, primer vicepresidente; Aquiles Cáceres, segundo vicepresidente; Edmundo Hernández, secretario; Oscar Zarhi, director; Agustín Prat, director; Jorge Pica, comisión técnica; Patricio Vildósola, comisión técnica; y Joaquín Dueñas, comisión técnica (dirigentes de la Asociación Central). La entrega de las citadas medallas se efectuará en un acto de homenaje que se realizará próximamente.

**HOY DIA SABADO DIA DE USAR DOLLY PEN**

**GRABADOS**  
Planchas profesionales y comerciales. Timbres de goma. Insignias de todos tipos.  
ALAMEDA 940 LOCAL N.º 7  
Teléfono 382714  
REMBOLSOS A PROVINCIAS.

para la dulce "Santa"

**Domingo 29 Santa Marta**

**TORTAS**  
Decoradas especialmente para «Santas»  
Variedades de Lúcumá, Chocolate, Piña, Castañas, Moka y Sarah Bernhard

**TORTELES**  
Deliciosa masa de hoja, con fina crema Chantilly

**PASTELES**  
50 variedades diferentes, para elegir

**BOMBONES**  
Finísima especialidad de Oriente. Surtido completo en cajas para regalo

**GALLETAS**  
Finísimas, en todos los tipos y envasadas para regalo

**CASTAÑAS**  
Exquisitas Castañas Confitadas en cajas especiales para regalar

Gran variedad de Postres Finos, especialidades de Oriente  
Pastelitos y Chilenitos para Cocktails

**Oriente**

PLAZA ITALIA Fonos 32029-340.







CLUB HIPOICO

Domingo 29 de julio de 1962

PRIMERA CARRERA - 1.100 metros - Serie "A" - Condicional - A las 12.05 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEGUNDA CARRERA - 1.100 metros - Serie "B" - Condicional - A las 12.20 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

TERCERA CARRERA - 1.100 metros - Serie "C" - Condicional - A las 12.35 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

CUARTA CARRERA - 1.100 metros - Serie "D" - Condicional - A las 12.50 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

QUINTA CARRERA - 1.100 metros - Serie "E" - Condicional - A las 13.05 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEXTA CARRERA - 1.100 metros - Serie "F" - Condicional - A las 13.20 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEPTIMA CARRERA - 1.100 metros - Serie "G" - Condicional - A las 13.35 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

ACTA CARRERA - 1.100 metros - Serie "H" - Condicional - A las 13.50 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

PRIMERA CARRERA - 1.100 metros - Serie "I" - Condicional - A las 14.05 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEGUNDA CARRERA - 1.100 metros - Serie "J" - Condicional - A las 14.20 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

TERCERA CARRERA - 1.100 metros - Serie "K" - Condicional - A las 14.35 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

Cencerro puede alcanzar su segunda victoria

BUENOS APRONTES TIENE EL HIJO DE F. ROW

Un buen cotejo cumplió el tres años CENCERRO, hijo de Forest Row. C'est si Bon, en la pista de aprontes del Club Hípico. El mulato toma parte, y tiene mucha opción, en los 1.500 metros programados para potrillos en el programa vespertino de mañana.

Otros aprontes controlados en esa pista son: LA BULY, José Aravena, en 46.35. ROYAL MARINE, Enrique Araya, en 45. AMARAL, Rogelio Parodi, en 25.75; iguales; repitieron en 24.25. MONACO Sergio Vera en 25. CENCERRO, Héctor Pilar, en 24.35; repitió en 24.25. VEJESTRO, Sergio Escudero, en 25. ESCORIAL, Carlos Pezoa, en 25. HUXLEY, Raúl Gatica, en 25. TOMYRIS, Galvarino Jorquera, en 25.25. AMAZONA, Ricardo Jaque, en 25. PITAGUA, Sergio Vera, en 25. 500 metros: CANAMAL, Rogelio Parodi, en 30. RUGENDAS, Enrique Saavedra, en 32. CECIL RHODES, Fernando Toro, en 32. LUSTRE, Omar Olivares, en 32.25. LIPIAN, José Aravena, y COCORO, Omar Muñoz, en 31; ganó Lipian por 2 cuerpos. GRINGO BRAVO, Eulogio Salas, y BENAVIDES, Ernesto Guajardo, en 31; iguales. LLAHUE, José Escobar, en 31.25. SOMALIA, Juan Martínez, en 30.25. VICTORIA EUGENIA, Angel Jaque, en 31.25. FALSTAFF, Carlos Sepúlveda, en 31.25. DELICADA, Sergio Vera, en 31.15. MACIZA, José Escobar, en 38 tres quintos. LENA, Enrique Contreras, en 38.15. PARRANDERO, José Aravena, en 37.15. CONTRABANDO, Enrique Contreras, en 38.35. ROMANA, Jorge Castro, en 38. PANHANDLE, Raúl Valenzuela, en 39. 700 metros: BIG BEN, Fernando Toro, en 44.35. MULTIMILLONARIO, Sergio Vera, y OPOSITOR, Rogelio Parodi, en 43; iguales. SAHUMERIO, Enrique Contreras, en 47.



Galvarino Jorquera insistirá con Hípico en el Hipódromo Chile. Ojalá que ahora no se le abra. En esa misma carrera va Royal Dancer, en cuyo favor fallaron los Comisarios.

LA BULY, José Aravena, en 46.35. ROYAL MARINE, Enrique Araya, en 45. AMARAL, Rogelio Parodi, en 25.75; iguales; repitieron en 24.25. MONACO Sergio Vera en 25. CENCERRO, Héctor Pilar, en 24.35; repitió en 24.25. VEJESTRO, Sergio Escudero, en 25. ESCORIAL, Carlos Pezoa, en 25. HUXLEY, Raúl Gatica, en 25. TOMYRIS, Galvarino Jorquera, en 25.25. AMAZONA, Ricardo Jaque, en 25. PITAGUA, Sergio Vera, en 25. 500 metros: CANAMAL, Rogelio Parodi, en 30. RUGENDAS, Enrique Saavedra, en 32. CECIL RHODES, Fernando Toro, en 32. LUSTRE, Omar Olivares, en 32.25. LIPIAN, José Aravena, y COCORO, Omar Muñoz, en 31; ganó Lipian por 2 cuerpos. GRINGO BRAVO, Eulogio Salas, y BENAVIDES, Ernesto Guajardo, en 31; iguales. LLAHUE, José Escobar, en 31.25. SOMALIA, Juan Martínez, en 30.25. VICTORIA EUGENIA, Angel Jaque, en 31.25. FALSTAFF, Carlos Sepúlveda, en 31.25. DELICADA, Sergio Vera, en 31.15. MACIZA, José Escobar, en 38 tres quintos. LENA, Enrique Contreras, en 38.15. PARRANDERO, José Aravena, en 37.15. CONTRABANDO, Enrique Contreras, en 38.35. ROMANA, Jorge Castro, en 38. PANHANDLE, Raúl Valenzuela, en 39. 700 metros: BIG BEN, Fernando Toro, en 44.35. MULTIMILLONARIO, Sergio Vera, y OPOSITOR, Rogelio Parodi, en 43; iguales. SAHUMERIO, Enrique Contreras, en 47.

AGRESOR, Rogelio Parodi, en 46.35. PERPIGNAN, José Aravena, en 52.25. AMBO, Enrique Núñez, en 51 dos quintos. TONDERO, Sergio Escudero, en 50.35. SNIPE, Enrique Araya, en 51. LONDON, Rogelio Parodi, en 53. MASORAH, Pedro Ulloa, en 52.25. BANFIELD, Sergio Vera, en 51.45. TUSHIMA, Sergio Vera, en 53.25. SUN VALLEY, Juan Martínez, en 51.25. AGRESOR, Rogelio Parodi, y NIPORORO, Pedro Ulloa, en 1.07.25; iguales. THOR, Enrique Araya, en 1.06.25. RAYARILDO, Rogelio Parodi, en 1.05.25. EPIGRAMA, Aurelio Núñez, en 1.05. REYNALD, Pedro Ulloa, y RUSTICO, Luis Alberto Díaz, en 1.05; iguales. LICOANTE, Enrique Contreras, en 1.06. 1.200 metros: AGRESOR, Rogelio Parodi, y MONGRANA, Pedro Ulloa, en 1.07.25; iguales. FANTASTICO, Sergio Vera, en 1.20.35.

ANKALO amaneció enfermo del aparato digestivo. Será sometido a sondajes. DON ALFONSO será operado el próximo lunes de una afección a la nariz. CORSI resultó con una mano herida al pisar un clavo en su corral. GUAPO, un hijo de Agasajo y Guapetona, recibió el entrenador Carlos Tapia. HILLMAN no será presentado a correr la 13a. carrera del Club Hípico. MUY DELICADO era el estado de salud, anoche, de los tres años MA TENDRESSE, hijo de Serpeny y My Babú, por Daemon y Maquivilico, que tiene a su cuidado Johnny Cavieres. La potranca fue afectada por una pleuroneumonía. RABELLA, por Daemon y Latina, está por Médicos, y GUALANDAY, la hija de Forest Row y Guanguall.

EN OBSERVACION se encuentran Azul y Verde y La Brisca, ejemplares, que tal vez, no tomen parte en la próxima reunión. MONTECATINI está siendo tratado ahora de heridas en los taloncillos. CARMORAN y LA CHUNGA, se encuentran con heridas en el lomo, razón por la cual estarán de para un tiempo.

PEDRO BAGU es un buen preparador, y para mañana le van varios pupilos con mucha opción. Yalose puede darle la mejor victoria de la tarde.

DECIMOTERCERA CARRERA - A las 17.50 horas - 1.200 metros. - 4a. Serie "B" - Handicap - (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.40 horas).

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

ENFERMA, MA TENDRESSE; HILLMAN NO IRA A CORRER AL CLUB HIPOICO

En observación Azul y Verde y La Brisca. - Montecatini está siendo tratado de heridas en los taloncillos. - Rajah, Juan Díaz, Esponja y Baribal, tampoco correrán. - Otras noticias

ANKALO amaneció enfermo del aparato digestivo. Será sometido a sondajes. DON ALFONSO será operado el próximo lunes de una afección a la nariz. CORSI resultó con una mano herida al pisar un clavo en su corral. GUAPO, un hijo de Agasajo y Guapetona, recibió el entrenador Carlos Tapia. HILLMAN no será presentado a correr la 13a. carrera del Club Hípico. MUY DELICADO era el estado de salud, anoche, de los tres años MA TENDRESSE, hijo de Serpeny y My Babú, por Daemon y Maquivilico, que tiene a su cuidado Johnny Cavieres. La potranca fue afectada por una pleuroneumonía. RABELLA, por Daemon y Latina, está por Médicos, y GUALANDAY, la hija de Forest Row y Guanguall.

EN OBSERVACION se encuentran Azul y Verde y La Brisca, ejemplares, que tal vez, no tomen parte en la próxima reunión. MONTECATINI está siendo tratado ahora de heridas en los taloncillos. CARMORAN y LA CHUNGA, se encuentran con heridas en el lomo, razón por la cual estarán de para un tiempo.

PEDRO BAGU es un buen preparador, y para mañana le van varios pupilos con mucha opción. Yalose puede darle la mejor victoria de la tarde.

DECIMOTERCERA CARRERA - A las 17.50 horas - 1.200 metros. - 4a. Serie "B" - Handicap - (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 17.40 horas).

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

SEGUNDA CARRERA - A las 15.55 horas - 1.500 metros - 1a. Serie - Handicap.

PRIMERA CARRERA - A las 15.40 horas - 1.100 metros - Carrera (Primera válida para la apuesta triple, cierre a las 15.30 horas).

HIPODROMO Chile

Domingo 29 de julio de 1962

PRIMERA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 8.30 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

TERCERA CARRERA - 1.500 metros - Sa. Serie - A las 9 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

CUARTA CARRERA - 1.500 metros - 7a. Serie - A las 9.30 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

QUINTA CARRERA - 1.400 metros - Condicional - A las 9.55 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEXTA CARRERA - 1.500 metros - 6a. Serie - A las 10.25 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - Quinta Serie - A las 10.55 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

CARRERA "A" - 2.200 metros - Carrera Especial - A las 11.55 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

OCTAVA CARRERA - 1.300 metros - Handicap - A las 11.35 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

NOVENA CARRERA - 1.400 metros - Segunda Serie - A las 12.10 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

DECIMA CARRERA - 1.500 metros - Sa. Serie - A las 12.40 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

UNDECIMA CARRERA - 1.500 metros - 4a. Serie - A las 13.11 horas. Table with columns for race number, horse name, jockey, and trainer.

SOLICITA ESTABLECER SERVICIO

De movilización colectiva entre Puerto Montt-Puerto Varas-La Ensenada-Petrohué, por la Carretera pavimentada Longitudinal Sur. Alberto Wisnof Barntsh, industrial, domiciliado en Puerto Varas, Comuna y Departamento de Puerto Varas, ha solicitado de la Honorable Junta Reguladora de Transportes Camineros y Tránsito Públicos de la provincia de Lasauquihue, que se le autorice para establecer un servicio de movilización colectiva rural de pasajeros de primera clase, atendido por un moderno y nuevo microbus marca Chevrolet, modelo 1960, en el recorrido de Puerto Montt-Puerto Varas-La Ensenada y Petrohué y viceversa, por la carretera pavimentada Longitudinal Sur, la capacidad del microbus es para 33 (treinta y tres) pasajeros, cómodamente sentados. Se hace esta publicación para los efectos del Artículo 5 del Decreto N.º 121, de 28 de febrero de 1957, de la Subsecretaría de Transportes del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Cartillas y Encargos

(Selección de LA NACION) Sugerimos las siguientes combinaciones: HIPODROMO CHILE LINEAS 2a.) Connie 9a.) Remusat 2a.) Rucanahuel 5a.) Resolución 10a.) Pipercacina 5a.) Resolución 8a.) Tanteo 12a.) Huarellino 9a.) Remusat GOLPES 3a.) Merluzo 11a.) Rinsol 8a.) H. Segundo 12a.) Res. estable ENCARGOS Con el mínimo de 2 escudos, que hay para los encargos, insinuamos el siguiente: 2a.) Connie 9a.) Remusat 2a.) Rucanahuel 5a.) Resolución 10a.) Pipercacina 5a.) Resolución 8a.) Tanteo 12a.) Huarellino 9a.) Remusat CLUB HIPOICO LINEAS 1a.) Sapo Loco 6a.) Pandón 2a.) Espartero 7a.) Teso 4a.) La Siesta 8a.) Codorniz GOLPES 12a.) Telaraña 2a.) Rugendas 6a.) Marañento 13a.) Encino 3a.) Bretón 9a.) Orgia ENCARGOS Con el mínimo de 2 escudos y la modalidad de juego del Club, haremos el siguiente encargo: 1a.) Sapo Loco 6a.) Pandón 2a.) Espartero 7a.) Teso 4a.) La Siesta 8a.) Codorniz 12a.) Telaraña 2a.) Rugendas 6a.) Marañento 13a.) Encino 3a.) Bretón 9a.) Orgia

APRONTES PALMEÑOS

PISTA DE ARENA DE SUBIDA JARAMAGOO, C. Ojeda, 400 en 24.25. MONTE REAL, aprendiz, 38. ALOE H. Ojguin, 600 en 26. ONEROSA, S. Vllz, 400 en 25.25. HINCAPIE, C. Ojeda, 500 en 31.25. INVERSIONISTA, N. González, 500 en 31. CONSPICUO, S. Meneses, 600 en 38. ANJOU, J. Adams, 600 en 38. PLANETARIO, R. Silva, 400 en 25. LICURGO, M. Díaz, 400 en 25. BRETON, G. Farfán, 400 en 25. JARAMAGOO, C. Ojeda, 400 en 24.25. TUMBAYO, H. Ojguin, 200 en 12.25. REGRESO, R. Silva, 200 en 12. SINAI, S. Allende, 400 en 25. BELIGERANTE, J. Jorquera, 600 en 38. KIM WET, C. Ojeda, 400 en 25. CUTO, A. González, 400 en 25. TECHE, L. Camus, 500 en 32. JAQUELLO, C. Ojeda, 500 en 30.25. ABD EL KEBIR, L. Muñoz, 500 en 31.1. ABEDUL, A. Urrutia, 500 en 21.25.

# CON ACTORES MULTIPLES, UNA BATERIA UN PIANO, ESTUDIANTES DE UTAH MOSTRAN UNA NUEVA "ANNIE"

Con la función efectuada en el Estadio Maquacabi, el jueves, a las 21 horas (horario muy norteamericano, pero poco apropiado a nuestras costumbres), se despidió de Chile el conjunto teatral de la Universidad de Utah. Esta brevisísima visita — sólo actuaron en tres ocasiones — permitió al público chileno presenciar por primera vez una comedia musical norteamericana en su propia salsa. Los nutridos aplausos con que fueron premiados los integrantes de "Annie del Far-West", demuestran que el género también gusta en nuestro país, y que ha sido atinada la elección del conjunto universitario.

Aunque la obra era conocida en Chile, por la versión cinematográfica, protagonizada por Betty Hutton en el papel de la temible "Annie", la actuación de la simpática Judy Draper en el papel protagonista no demerita con la comparación obligada. De bien timbrada voz, y de graciosa mímica, dio el tono profesional a una presentación de tipo corte amateur.

Los 21 integrantes de la Compañía se multiplican en tal forma que el público obtiene la impresión de haber visto a unas doscientas personas en escena. Rápidos cambios de trajes y maquillajes permiten a los actores hacer varios papeles. Incluso el baterista (sólo hay piano y batería en cuanto deja de tocar corre a disfrazarse para su papel de Buffalo Bill.

Los números de danza, a cargo de la pareja formada por Janice James y Phil Keeler no lucieron lo suficiente, en parte debido a lo estrecho del escenario, que está hecho para ser transformado en la larga gira por Latinoamérica. Lo mismo ocurre con los decorados, que no poseen el standard acostumbrado a este tipo de producciones musicales.

Entre los demás personajes destacaron el galán John Elzey, la actriz de carácter Georgiana Lees y el director de la Compañía C. Lowell Lees, en quien se nota gran experiencia teatral.

Los coros contribuyeron a realzar la belleza de las canciones de Irving Berlin, y cinco bellas muchachas a la belleza del espectáculo.

La canción final, "Show Business" fue cantada en castellano, truco también usado por el conjunto norteamericano. Esto hizo exclamar a un espectador: —Que después traduzcan al inglés para entender la letra.

Terminado el espectáculo, LA NACION conversó con algunos de los asistentes. Fernando Debesa, autor teatral (Mama Rosa, Bernardo O'Higgins), expresó:

—Ha sido una gran experiencia ver la reacción del público ante una comedia musical norteamericana; sería el momento para que viniera alguna compañía profesional y nos mostrara una producción al estilo Broadway.

—Que lástima que sólo hayan venido por tres días. Esto valga la pena que lo viera más gente, pero estos yanquis andan siempre apurados, comentó Estela Martínez, duena de casa.

—Estas obras lo hacen sentirse más joven a uno, expresó Enrique Ubert, funcionario jubilado de los Ferrocarriles.

El conjunto de la Universidad de Utah parte hoy a Mendoza, donde actuará, para luego seguir a Buenos Aires.

LA SIMPATICA JUDY DRAPER, que encarna a Annie, en la comedia musical "Annie del Far-West" durante una visita al Teatro Antonio Varas, descansa en un banco del decorado recién llegado de Lima, confesó a LA NACION: "Vengo tan asustada, porque es la primera vez que me toca en la jira". La compañía sigue hoy viaje a Argentina.



LUCHO MORALES Y SANDRA JUNCO, una pareja que canta y baila, dentro de un marco humorístico, al estilo de algunos shows norteamericanos, será la atracción de la próxima revista del "Humoresque", que se estrena el próximo martes. Morales es ex integrante del Duo Marfil y Morales y del Trio Cuba. La curvilínea Sandra Junco, hace su debut en escenarios chilenos. Otra atracción del próximo estreno revistil la constituye la bailarina tropical Marlen Carrier, quien actúa acompañada por bongoceros.

## Iturbi intervendrá en concierto popular

En una función destinada exclusivamente a estudiantes, obreros y empleados, de acuerdo con su plan de difusión cultural y artística, la Orquesta Filarmonica de Chile, con la intervención del pianista, compositor y director de orquesta español, José Iturbi, repetirá mañana su decimocuarto concierto en el Teatro Municipal. El programa, que comenzará a desarrollarse desde las 11 horas, incluye la Obertura "Euryanthe", de Weber; el Concierto para piano y orquesta N.º 3, de Beethoven; la "Sinfonía Clásica" de Prokofiev, y "Los Preludios", de Liszt.



JULITA POU ha logrado una de sus más aplaudidas interpretaciones en la obra "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer, presentada por la Compañía de los Cuatro, bajo la dirección de Eugenio Guzmán. La obra que ha sido vista por más de 35.000 personas, cumple el próximo domingo sus 250 representaciones, habiéndose constituido en uno de los sucesos teatrales de la temporada.

## TELEVISION

HOY  
CANAL 8. U. CHILE: 20 hrs.: El Payaso. Titulares: L. Barrasa. Telecine: Las cartas de Juanito Pérez. Mirada a Francia: Invetivo de Sánchez. Telecine. Rony No: Hier: Plano. La Noticia y sus Teletigo.

## ALEGRES TARDES INFANTILES

Todos los sábados, domingos y festivos, de 5 a 7, con el fantástico SHOW DE MARIO ESTEBAN BARBIERI. Presentando el debut de "Shirley y Marilyn", artistas infantiles de Cine y TV; "El Charrito de Oro", "La Monita amaestrada" y "Perros bailarines", "Los Payasos más chicos del mundo", "Contorsionistas y Titulares Maravillosos". ONCES COMPLETAS: \$ 850.— MERCED N.º 838 (Frente Teatro Santiago)

METRO HOY. Exclusivamente para mayores de 15 años. Precio Único \$ 0,65. LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. CLARK GABLE - VIVIAN LEIGH - LESLIE HOWARD - OLIVIA DEHAVILLAND. 5ª SEMANA TRIUNFANTE.

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE. TEATRO MUNICIPAL. OCTAVA TEMPORADA OFICIAL 1962. DOMINGO 29 de julio, a las 11 hrs. DIRECTOR: SIMON BLECH. SOLISTA: JOSÉ ITURBI. PROGRAMA: WEBER: "Euryanthe", Obertura. BEETHOVEN: Concierto para piano N.º 3. PROKOFIEV: Sinfonía Clásica. LISZT: "Los Preludios". Entradas rebajadas para: Estudiantes, profesores, miembros de las Fuerzas Armadas y Carabineros, empleados y obreros municipales, socios de la Sociedad de Arte Escénico, Ballet de Arte Moderno, personal de la Biblioteca Nacional y del Congreso Nacional.

# GUIA DEL ESPECTADOR

- TEATROS: ANTONIO VARAS, Morandé 25, (6200)— Teatro Universitario San Marcos de Lima, 19 y 22 horas: "Collocchia". CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31.— Dionisio, por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica. PETIN REX, Huérfanos 735 (3114)— Compañía de los Cuatro, 19 y 22: Ejercicio para cinco dedos.
- OPERA: Huérfanos 827.— "41 grados de fiebre", por la Compañía de Revistas Lita Bam Bum.
- CINES: ALCAZAR, Brasil 373 (8012)— Dioses de barro, MI corazón canta, El hombre de la piel de vibora. ASADOR, Estado 257 (15, 18,45 y 22 horas) Místralo por un día. Noticiarios (menores). BANDEJA, Bandera 76.— 14; 16 y 22 horas: El que debe morir. (Francesca, drama). CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— 15,45; 19,10 y 22,15 horas: El rostro. Noticiarios. Agregados. (Mayores de 18 años). CENTRAL, Huérfanos 930.— 15,15; 19 y 22 horas: Primavera romana y Agregados. DANTE, Washington 26.— 15, 19 y 22 horas: Casino de París. DUCAL, Agustinas 77.— 15; 18,45 y 22 horas: El cuerpo y la sangre y noticiarios. (Mayores y menores). EGAN, Los Guindos 3368 (47026)— 19 y 22 horas: La princesa que quería vivir. EL GOLF, Apoquindo 614.— Escuela elemental y agregados. GRAN PALACE, Huérfanos 1376.— (60082)— 14, 16,15, 18,45 y 22 horas: El Rostro. Agregados. HUÉRFANOS, Huérfanos 630.— (33555)— 13,45, 16,15, 19 y 22 horas: Espionaje en la nieve. IMPERIO, Estado 235.— Los desconocidos de siempre en Milán, (comedia italiana, mayores de 18 años). KING, Huérfanos 840.— Un taxi para Tobruk. LAS CONDES, Noruega 6316.— El barón y la cocotte. LAS LILAS J. de Dios Vial 1298. (43116)— Matinée a las 14,30 horas: Los caballeros del Rey Arturo. Festivales de Tom y Jerry. 18,45 y 22 horas: Mi bella Lulú. Agregados. LIDO, Huérfanos 680.— Mi bella acuñada y agregados. LU CASTILLO, Vitacura 2384.— (481931)— 15, 19, y 22 horas: Modesto cantabile. METRO, Bandera 137.— Lo que el viento se llevó. NILO, Montañas 879.— El músico ciego (mayores y menores). ORIENTE P. de Valdivia 099.— La noche. PACHA, Huérfanos 1147.— Camino de París. P. de VALDIVIA P. de Valdivia 1213 (42948)— 15, 18,30 y 21,45 horas: La Princesa que quería vivir. PLAZA, Compañía 1068.— Modesto Cantabile y agregados. REAL, Compañía 1040 (63553)— El ladrón y la cocotte. REX, Huérfanos 735.— Hechizo hawaiano. SANTA LUCIA, Alameda 615.— Vacaciones con cinescopia. WINDSOR, Moneda 1025.— El Cid.
- FORO DE BALLET HABRA EL LUNES. Diversos problemas del ballet en Chile serán discutidos en el foro organizado por el Circulo de Criticos de Arte y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, que se llevará a efecto el lunes 30, en la Sala Valentín Letelier, a las 19 horas. El foro será presidido por el crítico Juan Ehrmann, de "Ercilla" con Federico Heinein, de "El Mercurio"; Yolanda Montecinos de "Atrevido", de "Ecran" y "El Diario Ilustrado", y Claire Robilant, de LA NACION, como relatores.

- ALAMEDA Av. Bernardo O'Higgins 2887.— De 13 horas adelante: La fuente de la doncella y mujeres desenfrenadas. A. ALES BANDER, O'Higgins 2779.— Los tramposos y los 400 golpes (mayores de 21 años). ALHAMBRA, San Pablo 4160.— (90527)— El ladrón de Bagdad. Mogambo. El barco más loco del ejército. AMERICA, Surbe 390 (52443)— La novia de nueve metros. Nuevas aventuras de Tarzán. ANDES, Irarrázaval 435.— Diez semanas en el circo. Misión de dos valientes. Siete ciudades artísticas. AUDITORIUM, Bandera N.º 236 (84688)— Blanca Nieves y los Tres Chiflados. AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455)— La edad dorada. Propiedad privada, y Los tamborres hablan. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787)— El último atardecer. El padre pistolero. Safo, la reina guerrera. CAPITOL, Independencia N.º 224 (372406)— El dueño del mundo. La legión del desierto. CAROL, Montañas 225.— El vigilante. Pobres pero bellas. CARRERA, Alameda 2151.— Al compás del twist. Atraco a la moderna. El monstruo del rayo gamma. CERVANTES, Matías Cousiño 134.— Espionaje y amarte. (Mayores). CINELANDIA, Puente 340.— En cada feria un amor. Donde está el corazón. CITY, Agustinas 1022.— La marca del renegado. (Mayores y menores). COLON, San Pablo 3001 (90577)— Sin miedo sin tacha. A la casa del terror. Vva Vva. CONTINENTAL, Natiel 41.— Te odio y te quiero. CHILE, Recoleta 2104 (372566)— El dueño del mundo. La legión del desierto. EL SALTO, El Salto 3130 (37333)— El salto de la reina guerrera. Ejercicio. Al agua pato. El espectáculo. Adios hijo mio. Siete ciudades artísticas. ESMERALDA, San Diego 1035 (65403)— Imperio de malhechores. El alamo. FLORIDA, Estado 236.— La paz eléctrica. El mundo del rayo gamma. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830.— Imperio de malhechores. HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900.— Los tártaros. Como fieras acorraladas. HUELEN, Huérfanos 979.— El último héroe. IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188)— El barco más loco del ejército. Al agua pato. El espectáculo de la señora Morales. IMPERIAL, San Diego N.º 1344 (92765)— El jinete justiciero. Safo, la reina guerrera. ITALIA, Bilbao 473 (41883)— Dos mujeres. Galope tendido. El hijo del ladrón. LAUTARO, Carmen Mená 620.— Erase una vez un ceniciento. Vámonos al twist. El jinete justiciero. LIBERTAD, Vivaceta 1564.— Diez semanas en el circo. Mogambo. Cristina. LIRA, Pintor Cicarelli N.º 293 (52181)— El ladrón de Bagdad. La zarzuela del 900. LU PLANCO, Carrascal N.º 4604 (92765)— El jinete justiciero. El analfabeto. Hong Kong. Escuela prohibida. MARIPOSA, Chacabuco 32-C (93637)— Fanny. Obsesión de venganza. A bailar tocan. MAIPO, San Pablo 425.— Ha llegado un ángel. Las aventuras de Joséito. Fulgarcito. MARCONI, Manuel Montt 632 (32875)— Los tártaros. Como fieras acorraladas. MAYO, Monjitas, 879.— La centinela. El abuelo automovil. MINERVA, San Pablo 2210.— Las buscas. El tercer sexo. MISTRAL, San Diego 279.— Los modernos. El tercer sexo. MODERNO, G. Avenida 6564.— (253 La Cisterna)— Cuentos de verano. Heredará el viento. Préstame tu marido. MONACO, A. Prat 715.— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. Cuarenta grados de amor. MONUMENTAL, Alameda 3943.— (91555)— Los tamborres hablan. El analfabeto. El padre pistolero. NACIONAL, Independencia 801.— Más allá de las lágrimas. Viento salvaje. Bahía de los ensueños. NORMANDE, Alameda 257.— Injuria de la vida. El pecado de Madeline. NOVEDADES, Cuzco 257 (94594)— Los amores de Salomó. La isla misteriosa. Los jinetes saqueadores. O'HIGGINS, San Pablo 2285.— Ha llegado un ángel. Aventuras de Joséito. Fulgarcito. PALACE OVALLE, Iquique 669.— El regreso a la caldera del diablo. Cuentos de verano. Préstame tu marido. PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Cuando la mujer peca. Espionaje. PORTUGAL, Diez de Julio 252.— Donde está el corazón. En cada feria un amor. PRAT, San Diego 2131 (50754)— Erase una vez un ceniciento. Vámonos al twist. Padre pistolero. RECOLETA, Recoleta 597 (371313)— La casa de las tres Gertrudis. San Francisco de Asís. Pluma Roja. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097)— Secretos de la mafia. Sucedió en Montecarlo. La reina del music-hall. REPUBLICA, Republica N.º 239 (36818)— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. RIO, Monjitas 743.— El pequeño Bonoli. Agregados. RÍZ, San Antonio 50 (380613)— Adua y sus amigos. Quiere Ud. bailar conmigo. RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (36093)— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. ROMA, San Diego 236 (97258)— Erase una vez un ceniciento. Al compás del twist. Atraco a la moderna. ROXY, Huérfanos 1053 (60809)— Rocco y sus hermanos. SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605)— Juegos de mano. SAN DIEGO, San Diego 612 (81093)— El mundo submarino. El diablo a las cuatro. SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 760 (43357)— Pueblo sin compasión. Agregados. SAN MIGUEL, Euclides 1202 (31262)— Safo, la reina guerrera. Remolino. La Reina de los Piratas. SANTA FE, San Diego 1950 (35103)— El oasis maldito. Los tamborres hablan. Sucedió en Montecarlo. SANTA ROSA, Santa Rosa 8800 (50965)— El dueño del mundo. El padre pistolero. Viva Vva. SANTIAGO, Merced 829 (32888)— Tres tristes tigres. SAO PAULO, Merced 772 (397946)— La luz en la plaza. SELECTA, Chacabuco 1178 (09441)— El jinete justiciero. La isla misteriosa. Matar fue su profesión. SEPTIEMBRE, San Dionisio 2509 (94321)— El regreso a la caldera del diablo. Pío de soltero. El hombre en la piel de vibora. SUR, San Diego 935 (61524)— La fuente de la doncella. Maje. SUCESOS, Santa Rosa 8800. TIVOLI, Huérfanos 757 (30611)— La fortaleza oculta. Agregados. TOLESA, Huérfanos 1313 (63280)— El bonique. Agregados. VALENCIA, Independencia 2109 (370288)— Esposa o amante. El analfabeto. Isla para dos. VENEZIA, Castro 130 (803356)— Buenos días tristeza. La llave. Sosligio en amor. VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704)— Imperio de malhechores. El Alamo. VICTORIA, Huérfanos 827 (30021)— La dama de 18 madrugada. YORK, Ahumada 165 (66057)— Uno, dos, tres. Agregados.

- ROTATIVOS: ALAMEDA Av. Bernardo O'Higgins 2887.— De 13 horas adelante: La fuente de la doncella y mujeres desenfrenadas. A. ALES BANDER, O'Higgins 2779.— Los tramposos y los 400 golpes (mayores de 21 años). ALHAMBRA, San Pablo 4160.— (90527)— El ladrón de Bagdad. Mogambo. El barco más loco del ejército. AMERICA, Surbe 390 (52443)— La novia de nueve metros. Nuevas aventuras de Tarzán. ANDES, Irarrázaval 435.— Diez semanas en el circo. Misión de dos valientes. Siete ciudades artísticas. AUDITORIUM, Bandera N.º 236 (84688)— Blanca Nieves y los Tres Chiflados. AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455)— La edad dorada. Propiedad privada, y Los tamborres hablan. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787)— El último atardecer. El padre pistolero. Safo, la reina guerrera. CAPITOL, Independencia N.º 224 (372406)— El dueño del mundo. La legión del desierto. CAROL, Montañas 225.— El vigilante. Pobres pero bellas. CARRERA, Alameda 2151.— Al compás del twist. Atraco a la moderna. El monstruo del rayo gamma. CERVANTES, Matías Cousiño 134.— Espionaje y amarte. (Mayores). CINELANDIA, Puente 340.— En cada feria un amor. Donde está el corazón. CITY, Agustinas 1022.— La marca del renegado. (Mayores y menores). COLON, San Pablo 3001 (90577)— Sin miedo sin tacha. A la casa del terror. Vva Vva. CONTINENTAL, Natiel 41.— Te odio y te quiero. CHILE, Recoleta 2104 (372566)— El dueño del mundo. La legión del desierto. EL SALTO, El Salto 3130 (37333)— El salto de la reina guerrera. Ejercicio. Al agua pato. El espectáculo. Adios hijo mio. Siete ciudades artísticas. ESMERALDA, San Diego 1035 (65403)— Imperio de malhechores. El alamo. FLORIDA, Estado 236.— La paz eléctrica. El mundo del rayo gamma. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830.— Imperio de malhechores. HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900.— Los tártaros. Como fieras acorraladas. HUELEN, Huérfanos 979.— El último héroe. IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188)— El barco más loco del ejército. Al agua pato. El espectáculo de la señora Morales. IMPERIAL, San Diego N.º 1344 (92765)— El jinete justiciero. Safo, la reina guerrera. ITALIA, Bilbao 473 (41883)— Dos mujeres. Galope tendido. El hijo del ladrón. LAUTARO, Carmen Mená 620.— Erase una vez un ceniciento. Vámonos al twist. El jinete justiciero. LIBERTAD, Vivaceta 1564.— Diez semanas en el circo. Mogambo. Cristina. LIRA, Pintor Cicarelli N.º 293 (52181)— El ladrón de Bagdad. La zarzuela del 900. LU PLANCO, Carrascal N.º 4604 (92765)— El jinete justiciero. El analfabeto. Hong Kong. Escuela prohibida. MARIPOSA, Chacabuco 32-C (93637)— Fanny. Obsesión de venganza. A bailar tocan. MAIPO, San Pablo 425.— Ha llegado un ángel. Las aventuras de Joséito. Fulgarcito. MARCONI, Manuel Montt 632 (32875)— Los tártaros. Como fieras acorraladas. MAYO, Monjitas, 879.— La centinela. El abuelo automovil. MINERVA, San Pablo 2210.— Las buscas. El tercer sexo. MISTRAL, San Diego 279.— Los modernos. El tercer sexo. MODERNO, G. Avenida 6564.— (253 La Cisterna)— Cuentos de verano. Heredará el viento. Préstame tu marido. MONACO, A. Prat 715.— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. Cuarenta grados de amor. MONUMENTAL, Alameda 3943.— (91555)— Los tamborres hablan. El analfabeto. El padre pistolero. NACIONAL, Independencia 801.— Más allá de las lágrimas. Viento salvaje. Bahía de los ensueños. NORMANDE, Alameda 257.— Injuria de la vida. El pecado de Madeline. NOVEDADES, Cuzco 257 (94594)— Los amores de Salomó. La isla misteriosa. Los jinetes saqueadores. O'HIGGINS, San Pablo 2285.— Ha llegado un ángel. Aventuras de Joséito. Fulgarcito. PALACE OVALLE, Iquique 669.— El regreso a la caldera del diablo. Cuentos de verano. Préstame tu marido. PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Cuando la mujer peca. Espionaje. PORTUGAL, Diez de Julio 252.— Donde está el corazón. En cada feria un amor. PRAT, San Diego 2131 (50754)— Erase una vez un ceniciento. Vámonos al twist. Padre pistolero. RECOLETA, Recoleta 597 (371313)— La casa de las tres Gertrudis. San Francisco de Asís. Pluma Roja. REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097)— Secretos de la mafia. Sucedió en Montecarlo. La reina del music-hall. REPUBLICA, Republica N.º 239 (36818)— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. RIO, Monjitas 743.— El pequeño Bonoli. Agregados. RÍZ, San Antonio 50 (380613)— Adua y sus amigos. Quiere Ud. bailar conmigo. RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (36093)— A la luna me voy. Tres rostros para el miedo. ROMA, San Diego 236 (97258)— Erase una vez un ceniciento. Al compás del twist. Atraco a la moderna. ROXY, Huérfanos 1053 (60809)— Rocco y sus hermanos. SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605)— Juegos de mano. SAN DIEGO, San Diego 612 (81093)— El mundo submarino. El diablo a las cuatro. SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 760 (43357)— Pueblo sin compasión. Agregados. SAN MIGUEL, Euclides 1202 (31262)— Safo, la reina guerrera. Remolino. La Reina de los Piratas. SANTA FE, San Diego 1950 (35103)— El oasis maldito. Los tamborres hablan. Sucedió en Montecarlo. SANTA ROSA, Santa Rosa 8800 (50965)— El dueño del mundo. El padre pistolero. Viva Vva. SANTIAGO, Merced 829 (32888)— Tres tristes tigres. SAO PAULO, Merced 772 (397946)— La luz en la plaza. SELECTA, Chacabuco 1178 (09441)— El jinete justiciero. La isla misteriosa. Matar fue su profesión. SEPTIEMBRE, San Dionisio 2509 (94321)— El regreso a la caldera del diablo. Pío de soltero. El hombre en la piel de vibora. SUR, San Diego 935 (61524)— La fuente de la doncella. Maje. SUCESOS, Santa Rosa 8800. TIVOLI, Huérfanos 757 (30611)— La fortaleza oculta. Agregados. TOLESA, Huérfanos 1313 (63280)— El bonique. Agregados. VALENCIA, Independencia 2109 (370288)— Esposa o amante. El analfabeto. Isla para dos. VENEZIA, Castro 130 (803356)— Buenos días tristeza. La llave. Sosligio en amor. VERDI, P. de Valdivia 5273 (499704)— Imperio de malhechores. El Alamo. VICTORIA, Huérfanos 827 (30021)— La dama de 18 madrugada. YORK, Ahumada 165 (66057)— Uno, dos, tres. Agregados.

TEATRO DE ENSAYO LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA. ALEGRE COMEDIA CON MUSICA Y CANCIONES DESDE EL MIERCOLES 1º DE AGOSTO. DIONISIO: Ultimos 3 días - 7 P. M. CAMILO HENRIQUEZ - Amunátegui 31 - 88959

JORGE ROMERO, "FIRULETE", EN CB 146 RADIO MAGALLANES. El gran cómic chileno, de lunes a sábado, a las 21,05 horas, presentado por D.C.O.S.A., Pasaje Matte N.º 927.

## TODO UN EXITO LA PELICULA EN COLORES CINE CITY SE PROYECTA EN EL CINE CITY



"LA MARCA DEL RENEGADO", del sello Universal, triunfando en el City, con censura mayores y menores. El "peya de piratas", con Ricardo Montalban, Leo Carrillo, Charisse y Gilbert Roland.

## LA NOCHE DE LOS MUSICOS

Antonio Prieto, el martes 31 se presenta en el "Caupolicán", con orquesta gigante de profesores y coro de 15 voces. Extraordinario entusiasmo ante el FESTIVAL DE LOS FESTIVALES... LA NOCHE DE LOS MUSICOS

Toda la familia artística chilena y extranjera se prepara para LA NOCHE DE LOS MUSICOS, que es el festival de los festivales, de mayor pres-

levisión argentina, vendrá a presentarse el más alto canto de América Latina, nuestro compatriota Antonio Prieto, que actuará únicamente en el Teatro Caupolicán el martes 31, animando "La Noche de los Musicos".

Por primera vez en su carrera, Antonio Prieto podrá presentarse en su propia patria con la categoría mundial. Lo acompañará una orquesta gigante de 40 músicos y un coro de 15 voces dirigido por el asesor musical de la RCA Victor, reputado maestro Tito Ledermann.

La Empresa Chilena Cinevisión en franca y entusiasta adhesión al Sindicato Orquestal de Chile, preparará dignamente el escenario del "Caupolicán" que una vez más será una posición extraordinaria en los valores reunidos de "Artes Unificadas", el canto del baile y la música.

El martes 31 actuarán en el show gigante, el costoso Luisín Landae, de la TV venezolana; Los Perros Gitanos, Hlva, Galindo, Los Góndores, Duo Rey-Silva, María Carrasco con los Cantantes de Chile y "Los Humbernados" Los Clayton, Los Humbernados Alejandro Lira, Carlos Huidobro, Delegaciones de Radio Perito y las orquestas Los Penitentes, Los Embudidores, Apolo China y su típica argentina, Quinteto Waldorf, Los Cubanitos, Los Caribes, Pensylvania, Humbernados Beltrán y Los Rumberos.

Aún faltan inscribir mayores atracciones internacionales de un gigantesco festival de los martes 31 próximo.

Antonio Prieto, astro cantante de "La Novia", viajará expresamente a Santiago el martes 31 en adhesión efectiva a LA NOCHE DE LOS MUSICOS.

La fianza pública y que marca el nuevo aniversario del Sindicato Orquestal de Chile que preside Caupolicán Montoya (Jack Brown). Y este año el programa asumirá relieves y contornos extraordinarios, porque "La Noche de los Musicos" tiene el privilegio de reunir en todas sus ramas y matices a la familia artística chilena.

Desde Buenos Aires, haciendo una "escapadita" a la te-

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL. ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. MAÑANA DOMINGO, 11 HRS. Teatro GRAN PALACE. CONCIERTO DE REPETICION. PROGRAMA: HAYDN, Sinfonía N.º 92 (Oxford) BECERRA, Concierto para piano y orquesta TCHAIKOWSKY, Sinfonía N.º 6 (Patética). Director, ENRIQUE JORDA. Solista, MARIO MIRANDA. Entradas rebajadas en venta: PREFERENCIA... \$ 1.00 PLATEA DE PRIMERA... 0,80 PLATEA DE SEGUNDA... 0,50

HOY CONTINENTAL ROTATIVO DE 14 A 24 HORAS. MARY ESQUIVEL ANTONIO BADU en TE ODOIO Y TE QUIERO. LA CARNE Y EL ESPÍRITU Y EL SENTIMIENTO Y LA VOLUPTUOSIDAD Y LA PERSONALIDAD SOBBERBIA DE UNA BELLA MUJER. con ALICIA RODRIGUEZ ARTURO MARTINEZ. Dirección de JUAN GÓZUL.



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



MATRIMONIO VALDES ALDUNA-TE-OPAZO MENA.— Señorita Patricia Alduna, que dio lugar a una elegante y destacada ceremonia.

COMIDA.— La señorita Carmen Luz Díaz Bascuñán ofreció el sábado último una comida a sus relaciones en su casa de Avenida Salvador, a la que asistieron las siguientes señoras: María del Carmen Guarachi García Huidobro, Carolina y María Laura Rossetti Moreno, Isabel Ríos Ruiz Tagle, María Ellana Vargas van de Wyngard, María Francisca Gómez de la Torre Vargas, Cecilia Lira Montt, Bárbara Miller Illanes, María Elba y María Cristina León Bustos, Ana María García de la Huerta Bascuñán, Cecilia Guarachi Bascuñán, Mara Eugenia Aviles Guarachi, María Teresa Martínez Ateaga, Berta Martínez Ateaga, Carmen María Mena Ruiz Tagle, Ximena Vargas Fernández, Patricia Laso Giménez, María Ángela Vergara, Carmen Gloria de la Fuente Ballesteros, María Angélica Edwards Bravo.

ENFERMOS.— Se encuentra mejor el señor Alberto Spikin-Howard. —Restablecida la señora María Inés Benavilla de Echazarreta. A RIO DE JANEIRO.— Se han dirigido al señor Raúl Fernández Donoso señora María del Pilar Arrieta de Fernández.

EN BUENOS AIRES.— Se encuentra en Buenos Aires el señor José Fuenzalida Balbontin.

JOSE CARDOCH PRESENTARA SUS MODELOS EN EL CARRERA.

Frente a la magnitud y la urgencia de este grave problema social se han activado los esfuerzos para poder ampliar la ayuda que necesitan estos pobres seres desvalidos. El interés individual de algunos médicos y el apoyo financiero que logra reunir un grupo de damas de la sociedad chilena no son suficientes para aliviar y vestir bien a todos. El Directorio pro alienados Profesor Augusto Orrego Luco cuenta con la cooperación de la firma ARTEZ WESTERLEY para programar un taller de costura que se llevará a efecto el 7 de agosto, a las 17 horas, en el 15º piso, Hotel Carrera. JOSE CARDOCH, alta costura, ha regresado de Europa trayendo las últimas exigencias de la moda parisiense. La colección que presentará luce un gusto refinado que las asistentes apreciarán en los talleres, conjuntos, tapados, batas, trajes de cocktail y sumptuosos trajes de baile. La belleza de esta colección es reconocida además por las seleccionadas telas que Casa CHARTIER facilitó gentilmente de sus primicias Primavera y Verano 1962-1963. De efecto esplendoroso serán los sombreros de LE REVE preparados especialmente para este gran evento social. Para asistir a esta exhibición solicite su tarjeta a las señoras presidenta del comité, María Sotomayor de Hoyl, fono 67234; Raquel Izquierdo de Alamos, fono 41775; Cristina Seyler de Fernández, fono 40723.

DIAS DE SANTOS.— Con motivo de celebrar el día de su santo, la señora Anita Lagarrigue de Claro fue saludada por un grupo de sus relaciones sociales, entre las que se encontraban las siguientes señoras: Lúis Claro Lagarrigue y señora Emma Scroggie Alessandri, Alicia Cañas de Errázuriz, Eva Silva de Amunátegui, María Silbereuseaux Aldunate, Fernando Pinto Lagarrigue y señora Irene Laso de Pinto, Eduardo Pinto Lagarrigue y señora Marisol Picó de Pinto, Raúl Bazán Dávila, Rodolfo Michels Cabero, Kurt Buchholtz y señora, y Carmen González de Letelier.

RECEPCION.— Con motivo de celebrar el día de su santo, la señora Anita Lagarrigue de Claro fue saludada por un grupo de sus relaciones sociales, entre las que se encontraban las siguientes señoras: Lúis Claro Lagarrigue y señora Emma Scroggie Alessandri, Alicia Cañas de Errázuriz, Eva Silva de Amunátegui, María Silbereuseaux Aldunate, Fernando Pinto Lagarrigue y señora Irene Laso de Pinto, Eduardo Pinto Lagarrigue y señora Marisol Picó de Pinto, Raúl Bazán Dávila, Rodolfo Michels Cabero, Kurt Buchholtz y señora, y Carmen González de Letelier.

BAUTIZO.— Ha sido bautizada Ana Luisa, hija de don Rafael Campos Pineda y de la señora Alicia Rosa de Campos. Fueron sus padrinos don José Navarro Contreras y la señora Alicia Serey de Navarro.

IN MEMORIAM.— BLANCA CONTRERAS M. DE AVILA

¡Polvo eres y al polvo volverás...! Terrible sentencia para los seres ante la incógnita del infinito... Dios... Amor... Misericordia... hermosísima esperanza para quienes le aman y le buscan, confiando en la supervivencia de la fuente divina que nos hace germinar, nacer, madurar y luego morir, elevando nuestro espíritu tras cada transmutación, purificando la esencia que arderá cual aceite sagrado en la lámpara votiva al pie del Creador.

Con sentimiento de dolor hoy vemos partir de este Valle de Lágrimas a nuestra deudo, señora Blanca C. de Avila, pero esta debilidad tan propia de los humanos ha de superarse acatando los designios del Altísimo, porque todo es bella promesa, aun los trances de dolor.

Una rama más se ha desmembrado del tronco altivo y arrogante de una ilustre familia de nobles tradiciones. Hija del general don Manuel Contreras E. y de doña Emilia M. de Contreras, parte hacia el infinito como un eslabón de oro más, en la cadena del rosario que sus venerados padres colocarán al final de la senda junto al Creador.

Faz en su tumba... te suplicamos Señor... te suplicamos Señor... Por sus sobrinos E. G. de M. S.

MATRIMONIO VALDES ALDUNA-TE-OPAZO MENA.— Señorita Patricia Alduna, que dio lugar a una elegante y destacada ceremonia.

ceses del brazo de su padre, el señor Jorge Opazo Tagle, a recibir la bendición de su matrimonio con el señor Juan Eduardo Valdés Aldunate, que dio lugar a una elegante y destacada ceremonia.

Conferencias, Exposiciones, Música

CARLOS GUTIERREZ MUJICA: Exp. Óleos. S. de Arte. B. de Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Hasta el 28 del presente. PINTURA CONTEMPORANEA MEXICANA.— 2º parte de la Exposición Casa de Cult. Suñosa. Irarrázaval 4035.

ALFREDO MOLOSSI: Exp. retrospectiva. Palacio La Alhambra. Compañía 1340.

EXPOSICION ANUAL DE ARTISTAS JOVENES: Premio único 1.000 escudos, dado por CAP, para pintores, escultores, grabadores y dibujantes menores de 35 años. Museo Arte Contemp. Quinta Normal, en Sept. Se dará a conocer reglamento y Jurado.

CARLOS VASQUEZ.— Exp. pinturas. Sala Libertad. Catedral: 1261, hasta el 28 del presente.

ARTURO LORENZO.— Exp. pinturas. Sala Bco. Chile, Huérfanos 972.

EXPOSICION MEXICANA EN PROVIDENCIA: 60 Años de Pintura Mexicana, en Inst. Cultura. de Providencia, Av. Providencia 2553. Visitas de 16 a 20.30 hrs.; domingos de 11 a 13 hrs.

PETER HORN: Escultura Temático Religioso. Al lado Salón de Honor. U. Católica. Hasta el sábado 28 del presente.

ERNESTO BARRERA: Exp. pint. Galería Carmen "Wauhu". Bandera 121, piso 2.

EDUARDO VILCHES.— Galería de Arte Centro Brasileño de Cultura. Alameda 1650.

LORENZO LOBO FARGA: Exp. esculturas en madera. Sala Miniat. Educación, Avenida O'Higgins 1371, int. De 14.30 a 20 hrs. Hasta el 28 del presente.

PEDRO BERNAL TRONCOSO: Exp. óleos. Inst. Chileno Británico. Teatinos 307, hasta el 14 de agosto.

ORQUESTA SINFONICO-FILARMONICA UNIVERSITARIA: Se permitirá entrada al ensayo de las 19.30 hrs., en el Paraninfo de la U. Técnica del Estado, Quinta Normal.

EL MUNDO FUTURO.— Conf. La Voz de la Juventud de Círculo de la Juventud de Chile, a las 18.30 horas. Av. Ossa 86, La Chispa.

REBELDE SIN CAUSA.— Serie de cine norteamericano, a las 18.30 horas. Auditorium Biblioteca Nac. Moneda 630, Ausp. Cine Club Universitario.

PROXIMAMENTE FORO SOBRE LA VIDA DEL ESCRITOR en la vida nacional, y sus expresiones inmediatas. Soc. Escritores de Chile. Almte. Simpson 7. A las 19 hrs. Lunes 30 del presente.

CONCIERTO POSTERGADO: Concierto Monteverdi, en el Salón de Honor U. Católica, anunciado para el lunes 30, se realizará el 13 de agosto.

FORO SOBRE BAILET CHILENO: Con participación de los coreógrafos: Claire Robilant, Yolanda Montecinos, Federico Heintz y Nino Coll. Lunes 30, a las 19 hrs. Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.0. Entrada libre.

JUVENTUDES MUSICALES CHILENAS.— Cuatro conc. de música clavecinística, ejecutada por Pilar Mira. Todos los miércoles de agosto, 19 horas. Sala Y. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.0. Inscript. Huérfanos 1274.

L'ANTIFARNASO.— Obras polifónicas renacentistas, de Oratio Vecchi, para 5 voces. Teatro Municipal, martes 31, a las 19 horas, por Cantantes de Cámara de Santiago. Retirar invitaciones las personas interesadas, en Inst. Ch. Italiano de Cult. Huérfanos 1828, desde viernes 27 del presente. Horas hábiles de oficina.

PRESENCIA DE LA FILOSOFIA GRIEGA: Conf. de Carlos Fortín. Palacio La Alhambra. Lunes 30, a las 19 hrs.

BERTA ORRIGO: Exp. 35 óleos. Sala Arte Banco Chile. Huérfanos 972, entrepiso. Desde lunes 30, al 4 agosto.

Estudie Alemán! EN LOS CURSOS DEL INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA GOETHE - INSTITUT Los cursos del segundo semestre comenzarán el 2 de agosto de 1962. Matrícula abierta hasta el 31 de agosto. Lunes a viernes, de 10.30 a 12.30 y de 17 a 20 hrs., en Londres 81.

ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO AHORROMET MONEDA 759 FONO 380501 - CASILLA 3636 SANTIAGO DE CHILE SANTIAGO, 24 de Julio de 1962. Señores FABRICA DE ENLOZADOS "FENSA" PRESENTE. Muy señores nuestros: Junto con reiterarles los agradecimientos de nuestra Asociación por el depósito que su estimada firma hizo el año 1961 de su impuesto a las utilidades, nos es grato informarles que, de acuerdo a las disposiciones legales, este año el impuesto depositado por ustedes-obtuvo un reajuste equivalente a un 12%. Igualmente, y de acuerdo con los resultados de nuestro Balance al 30 de Junio ppdo., ese depósito ganó un dividendo de 4%. En consecuencia, el Saldo de su estimada Cuenta de Obligado N° 30.097, es el siguiente: Impuesto depositado... E° 9.241,38 12% de reajuste... E° 800,40 TOTAL: E° 10.221,78 El dividendo de 4% correspondiente a su depósito alcanza a la suma de E° 266,80. La suma correspondiente al Dividendo puede ser libremente cobrado por ustedes, como utilidad de su firma, exento de toda clase de impuestos. Si ustedes desean no girar esta suma, les rogamos hacémoslo saber y ella puede ser abonada, a nombre de ustedes, en una Cuenta de Ahorro Libre, sobre la cual ustedes pueden girar libremente en el momento que lo desean. Aprovechamos la oportunidad para recordarles que el plazo para el pago de la Primera Cuota del Impuesto sobre las Utilidades, correspondiente al presente año, vence el 31 de este mes. Quedamos como siempre a sus muy gratas órdenes, como sus muy Attos. y Ss. Ss. CARLOS CRUZ ARON Secretario General FERNANDO MUNIZAGA E. Gerente

DICHO Y HECHO Esta carta demuestra, entre centenares de otros casos, que al Empresario LE CONVIENE MAS cumplir con el 5% depositando el Impuesto en AHORROMET. Señor Empresario: Lea detenidamente esta carta y váyase rápidamente a AHORROMET. Tiene usted PLAZO HASTA EL 31 DE ESTE MES CERTIFICADO DE IMPUTACION AL INSTANTE AHORROMET ASOCIACION DE AHORRO Y PRESTAMO Moneda 759 - Casilla 3636 - Tel. 380501 - Santiago

